Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Klimatu i Bezpieczeństwa Żywności
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

2025/0410(COD)

28.7.2026

POPRAWKI
533 - 826

Projekt sprawozdania
Michele Picaro, Herbert Dorfmann
(PE789.113v01-00)

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenia (WE) nr 999/2001, (WE) nr 1829/2003, (WE) nr 1831/2003, (WE) nr 852/2004, (WE) nr 853/2004, (WE) nr 396/2005, (WE) nr 1099/2009, (WE) nr 1107/2009, (UE) nr 528/2012 i (UE) 2017/625 w odniesieniu do uproszczenia i poprawy wymogów dotyczących bezpieczeństwa żywności i pasz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2025)1030 – C10-0359/2025 – 2025/0410(COD))

Poprawka 533
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	6a) w art. 13 ust. 2 część wprowadzająca otrzymuje brzmienie:
2. Na podstawie sprawozdania z przeglądu, innych czynników związanych z rozpatrywaną kwestią oraz zasady ostrożności, w przypadku gdy mają zastosowanie warunki określone w art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 178/2002, przyjęte zostaje – zgodnie z procedurą regulacyjną, o której mowa w art. 79 ust. 3 – rozporządzenie, które przewiduje, że:	**„**2. Na podstawie sprawozdania z przeglądu, innych czynników związanych z rozpatrywaną kwestią oraz zasady ostrożności, w przypadku gdy mają zastosowanie warunki określone w art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 178/2002, ***w terminie 6 miesięcy*** przyjęte zostaje – zgodnie z procedurą regulacyjną, o której mowa w art. 79 ust. 3 – rozporządzenie, które przewiduje, że:**”**

Or. en

(32009R1107)

Uzasadnienie

Dodano 6-miesięczny termin w celu przyspieszenia rozpatrywania wniosków.

Poprawka 534
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 13 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. W przypadku odmowy zatwierdzenia substancji czynnej rozporządzenie Komisji przyjęte zgodnie z ust. 3 przewiduje, że substancja czynna nie może być wytwarzana,

przechowywana, transportowana ani wprowadzana do obrotu w Unii.

Or. en

Uzasadnienie

Aby zapewnić równe warunki działania dla producentów rolnych w UE, konieczne jest wprowadzenie zakazu wywozu substancji zakazanych, ponieważ wywóz takich substancji ma szkodliwy wpływ na konkurencyjność unijnego sektora spożywczego. Poprawka ta dodatkowo wzmacnia ochronę zdrowia ludzi, zwierząt oraz środowiska w krajach trzecich i w Unii.

Poprawka 535
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9) Art. 14 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„Artykuł 14	
Odnowienie zatwierdzenia	
1. Odnowienia zatwierdzenia substancji czynnej z ograniczonym okresem ważności dokonuje się na wniosek po ustaleniu, że spełnione są kryteria zatwierdzenia przewidziane w art. 4.	
Uznaje się, że kryteria przewidziane w art. 4 są spełnione, jeżeli ustalono to w odniesieniu do jednego lub więcej reprezentatywnych zastosowań co najmniej jednego środka ochrony roślin zawierającego tę substancję czynną.	
Takie odnowienie zatwierdzenia może obejmować warunki i ograniczenia, o których mowa w art. 6.	
2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane bezterminowo, z wyjątkiem:	

a) substancji czynnych zatwierdzonych jako substancje kwalifikujące się do zastąpienia zgodnie z art. 24,

b) substancji czynnych, których zatwierdzenia są odnawiane na mocy art. 4 ust. 7; lub

c) substancji czynnych, dla których ustalono ograniczony okres ważności odnowienia zgodnie z art. 6 lit. j), w szczególności w świetle istotnych niepewności wynikających z oceny ryzyka, w tym wynikających z luk w danych. ";

Or. en

Poprawka 536
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9) Art. 14 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„Artykuł 14	
Odnowienie zatwierdzenia	
1. Odnowienia zatwierdzenia substancji czynnej z ograniczonym okresem ważności dokonuje się na wniosek po ustaleniu, że spełnione są kryteria zatwierdzenia przewidziane w art. 4.	
Uznaje się, że kryteria przewidziane w art. 4 są spełnione, jeżeli ustalono to w odniesieniu do jednego lub więcej reprezentatywnych zastosowań co najmniej jednego środka ochrony roślin zawierającego tę substancję czynną.	
Takie odnowienie zatwierdzenia może obejmować warunki i ograniczenia, o	

których mowa w art. 6.

2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane bezterminowo, z wyjątkiem:

a) substancji czynnych zatwierdzonych jako substancje kwalifikujące się do zastąpienia zgodnie z art. 24,

b) substancji czynnych, których zatwierdzenia są odnawiane na mocy art. 4 ust. 7; lub

c) substancji czynnych, dla których ustalono ograniczony okres ważności odnowienia zgodnie z art. 6 lit. j), w szczególności w świetle istotnych niepewności wynikających z oceny ryzyka, w tym wynikających z luk w danych. ";

Or. en

Poprawka 537
Tilly Metz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 14	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 538
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Odnowienia zatwierdzenia substancji czynnej z ***ograniczonym*** okresem ważności dokonuje się na wniosek po ustaleniu, że spełnione są kryteria zatwierdzenia przewidziane w art. 4.	Odnowienia zatwierdzenia substancji czynnej z okresem ważności ***określonym datą wygaśnięcia*** dokonuje się na wniosek po ustaleniu, że spełnione są kryteria zatwierdzenia przewidziane w art. 4.

Or. fr

Poprawka 539
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Uznaje się, że kryteria przewidziane w art. 4 są spełnione, ***jeżeli ustalono to*** w odniesieniu do jednego lub więcej reprezentatywnych zastosowań co najmniej jednego środka ochrony roślin zawierającego tę substancję czynną.	Uznaje się, że kryteria przewidziane w art. 4 są spełnione ***wyłącznie wtedy***, ***gdy określone w nim warunki zostały spełnione w całości, bez luk w danych ani pominięć,*** w odniesieniu do jednego lub więcej reprezentatywnych zastosowań co najmniej jednego środka ochrony roślin zawierającego tę substancję czynną. ***Dokumentacja, w której nadal występują braki w danych lub pominięcia, lub w przypadku której nie można zapewnić pełnej ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska, nie zostanie ponownie zatwierdzona.***

Or. en

Poprawka 540
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9

Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Takie odnowienie zatwierdzenia ***może obejmować*** warunki i ograniczenia, o których mowa w art. 6.	Takie odnowienie zatwierdzenia ***obejmuje*** warunki i ograniczenia, o których mowa w art. 6.

Or. en

Poprawka 541
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***bezterminowo, z wyjątkiem:***	2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***na okres nieprzekraczający piętnastu lat. Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego odnowienie zatwierdzenia substancji czynnych niskiego ryzyka, zatwierdzonych zgodnie z art. 22, może zostać przyznane na okres nieprzekraczający 20 lat, pod warunkiem że kryteria zatwierdzenia są nadal spełniane. Odnowienia będą nadal oparte na kompleksowej ocenie naukowej zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.***

Or. en

Uzasadnienie

Okresowe odnawianie zatwierdzeń stanowi podstawowe zabezpieczenie gwarantujące, że zatwierdzenia nadal odzwierciedlają najnowszą wiedzę naukową i techniczną. Dłuższe okresy odnawiania mogą być uzasadnione w przypadku substancji czynnych niskiego ryzyka, jednak odnawianie na czas nieograniczony osłabiłoby prewencyjne, oparte na nauce podejście ustanowione rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009.

Poprawka 542
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***bezterminowo, z wyjątkiem:***	2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***na okres nieprzekraczający piętnastu lat. Krótsze okresy ponownego zatwierdzenia mają zastosowanie zgodnie z art. 4 ust. 7 na okres nie dłuższy niż pięć lat. Substancje czynne, w przypadku których nadal występują luki w danych, nie podlegają odnowieniu. Bezterminowe odnowienie zatwierdzenia ma zastosowanie wyłącznie do substancji czynnych niskiego ryzyka zgodnie z art. 22 oraz substancji niskiego ryzyka do biokontroli zgodnie z art. 22a.***

Or. en

Poprawka 543
Radan Kanev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***bezterminowo***, z wyjątkiem:	2. ***Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane na okres nieprzekraczający piętnastu lat.*** Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***na okres nieprzekraczający piętnastu lat***, z wyjątkiem:

Or. en

Uzasadnienie

Obecny stan określony w rozporządzeniu nr 1107/2009.

Poprawka 544
Christophe Clergeau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***bezterminowo, z wyjątkiem:***	2. ***Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane na okres nieprzekraczający piętnastu lat.*** Zatwierdzenie substancji czynnych***, o których mowa w art. 4 ust. 7,*** jest odnawiane ***na okres nieprzekraczający pięciu lat.***

Or. en

Poprawka 545
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***bezterminowo, z wyjątkiem:***	2. ***Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane na okres nieprzekraczający piętnastu lat.*** Zatwierdzenie substancji czynnych***, o których mowa w art. 4 ust. 7,*** jest odnawiane ***na okres nieprzekraczający pięciu lat.***

Or. en

Poprawka 546
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***bezterminowo***, z wyjątkiem:	2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***na ograniczony okres, nieprzekraczający piętnastu lat***, z wyjątkiem:

Or. en

Poprawka 547
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***bezterminowo***, z wyjątkiem:	2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***na nieograniczony okres***, z wyjątkiem:

Or. fr

Poprawka 548
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zatwierdzenie substancji czynnych	2. Zatwierdzenie substancji czynnych

jest odnawiane ***bezterminowo***, z wyjątkiem:	jest odnawiane ***na okres dziesięciu lat***, z wyjątkiem:

Or. en

Poprawka 549
Benoit Cassart, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***bezterminowo***, z wyjątkiem:	2. Zatwierdzenie substancji czynnych jest odnawiane ***na okres 20 lat***, z wyjątkiem:

Or. en

Poprawka 550
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) substancji czynnych zatwierdzonych jako substancje kwalifikujące się do zastąpienia zgodnie z art. 24,	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 551
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) substancji czynnych zatwierdzonych jako substancje kwalifikujące się do zastąpienia zgodnie z art. 24,	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 552
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) substancji czynnych, których zatwierdzenia są odnawiane na mocy art. 4 ust. 7; lub	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 553
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) substancji czynnych, których zatwierdzenia są odnawiane na mocy art. 4 ust. 7; lub	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 554
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) substancji czynnych, dla których ustalono ograniczony okres ważności odnowienia zgodnie z art. 6 lit. j), w szczególności w świetle istotnych niepewności wynikających z oceny ryzyka, w tym wynikających z luk w danych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 555
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) substancji czynnych, dla których ustalono ograniczony okres ważności odnowienia zgodnie z art. 6 lit. j), w szczególności w świetle istotnych niepewności wynikających z oceny ryzyka, w tym wynikających z luk w danych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 556
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	10a) w art. 14 ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:
2. Zatwierdzenie substancji czynnej, o której mowa w art. 4 ust. 7, przedłużane jest na okres nieprzekraczający ***pięciu*** lat.	***„***2. Zatwierdzenie substancji czynnej, o której mowa w art. 4 ust. 7, przedłużane jest na okres nieprzekraczający ***dziesięciu*** lat. ***Aby ubiegać się o odstępstwo, o którym mowa w art. 4 ust. 7, wnioskodawca nie jest zobowiązany do oczekiwania na wszczęcie procedury odnowienia zatwierdzenia. ”***

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Poprawka 557
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Olivier Chastel, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 14 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 zatwierdzenie substancji do biokontroli oraz substancji czynnych niskiego ryzyka jest odnawiane bezterminowo, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w ust. 2 lit. a)–c).

Or. en

Poprawka 558
Christophe Clergeau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 15 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	9a) w art. 15 dodaje się ustęp w brzmieniu:
	„2a. Państwa członkowskie uznają za dopuszczalne wyłącznie wnioski zgodne z rozporządzeniem (UE) nr 283/2013 oraz z art. 8 ust. 5.
	Wszelkie wnioski złożone wraz z dokumentacją, która jest niekompletna lub nie spełnia wymaganych standardów jakości, podlegają odrzuceniu.
	Komisja ustanawia szczegółowe kryteria dotyczące kompletności i jakości dokumentacji w celu zapewnienia spójności i przejrzystości we wszystkich państwach członkowskich."

Or. en

(32009R1107)

Poprawka 559
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 15 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	9a) w art. 15 dodaje się nowy ustęp w brzmieniu:
	„2a. Państwa członkowskie uznają za

dopuszczalne wyłącznie wnioski o odnowienie zgodne z rozporządzeniem (UE) nr 283/2013 oraz z art. 8 ust. 5. Wszelkie wnioski złożone wraz z dokumentacją, która jest niekompletna lub nie spełnia wymaganych standardów jakości, podlegają odrzuceniu.

Komisja ustanawia szczegółowe kryteria dotyczące kompletności i jakości dokumentacji w celu zapewnienia spójności i przejrzystości we wszystkich państwach członkowskich."

Or. en

(32009R1107)

Poprawka 560
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 17

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	9a) uchyla się art. 17.
Artykuł 17	
Przedłużenie okresu zatwierdzenia na czas trwania procedury	
W przypadku gdy z przyczyn niezależnych od wnioskodawcy zaistnieje prawdopodobieństwo, że zezwolenie wygaśnie przed podjęciem decyzji o odnowieniu, decyzja odraczająca datę wygaśnięcia zatwierdzenia dla danego wnioskodawcy na okres wystarczający do rozpatrzenia wniosku zostaje przyjęta zgodnie z procedurą regulacyjną, o której mowa w art. 79 ust. 3.	
Rozporządzenie odraczające wygaśnięcie zatwierdzenia na okres wystarczający do rozpatrzenia wniosku zostaje przyjęte zgodnie z procedurą regulacyjną	

połączoną z kontrolą, o której mowa w art. 79 ust. 5, w przypadku gdy wnioskodawcy nie mogli przesłać powiadomienia z trzyletnim wyprzedzeniem zgodnie z wymogiem art. 15 ust. 1, gdyż substancja czynna została ujęta w załączniku I do dyrektywy 91/414/EWG na okres, który upłynął przed dniem 14 czerwca 2014 r.

Długość tego okresu zostaje ustalona w oparciu o:

a) czas niezbędny do dostarczenia żądanych informacji;

b) czas niezbędny do przeprowadzenia procedury;

c) w stosownych przypadkach – potrzebę ustalenia spójnego programu prac, zgodnie z art. 18.

Or. en

(32009R1107)

Uzasadnienie

Należy usunąć możliwość przedłużenia okresu zatwierdzenia na czas trwania postępowania. Możliwość ta była nadużywana, co doprowadziło do sytuacji, w której substancje czynne stanowiące znaczne zagrożenie dla zdrowia ludzi, zwierząt i środowiska były dostępne na rynku przez wiele lat po wygaśnięciu ich pierwotnego zatwierdzenia.

Poprawka 561
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 b (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 17 – akapit 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	9b) w art. 17 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:
W przypadku gdy z przyczyn niezależnych od wnioskodawcy zaistnieje prawdopodobieństwo, że zezwolenie	**„**W przypadku gdy z przyczyn niezależnych od wnioskodawcy zaistnieje prawdopodobieństwo, że zezwolenie

wygaśnie przed podjęciem decyzji o odnowieniu, decyzja odraczająca datę wygaśnięcia zatwierdzenia dla danego wnioskodawcy na okres ***wystarczający*** do rozpatrzenia wniosku zostaje przyjęta zgodnie z procedurą regulacyjną, o której mowa w art. 79 ust. 3.	wygaśnie przed podjęciem decyzji o odnowieniu, decyzja odraczająca datę wygaśnięcia zatwierdzenia dla danego wnioskodawcy na okres ***ściśle niezbędny*** do rozpatrzenia wniosku zostaje przyjęta zgodnie z procedurą regulacyjną, o której mowa w art. 79 ust. 3***. Takie przedłużenia mają charakter wyjątkowy i tymczasowy, nie są stosowane systematycznie oraz są dostosowane do konkretnych postępów w ocenie ryzyka**.**”**

Or. en

(32009R1107)

Uzasadnienie

Dodano ostatnią część („decyzja odraczająca ... w ocenie ryzyka”).

Poprawka 562
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 c (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 17 – akapit 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	9c) na końcu art. 17 dodaje się akapit w brzmieniu:
	„Komisja ma uprawnienia dyskrecjonalne, aby nie udzielić przedłużenia, jeżeli można ustalić, że opóźnienia wynikają z luk, braków lub niewystarczającej jakości przedłożonej dokumentacji”.

Or. en

Poprawka 563
Tilly Metz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10) art. 18 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„Artykuł 18	
Program prac dotyczący odnawiania zatwierdzeń substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzenia	
1. Komisja okresowo, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.	
Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.	
2. Akty wykonawcze, o których mowa w ust. 1, zawierają następujące informacje:	
a) wykaz przedmiotowych substancji	

czynnych;

b) wykaz państw członkowskich pełniących rolę sprawozdawcy i państw członkowskich pełniących rolę współsprawozdawcy;

c) terminy składania wniosków o odnowienie zatwierdzenia przedmiotowych substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na wygenerowanie niezbędnych danych i złożenie wspomnianych wniosków; oraz

d) daty wygaśnięcia zatwierdzeń przedmiotowych substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na złożenie i ocenę wniosków oraz na podjęcie decyzji w sprawie odnowienia zatwierdzenia tych substancji.

3. Zastosowanie mają art. 14, art. 15 ust. 2, art. 16, 17 i 20. ";

Or. en

Poprawka 564
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Program prac dotyczący odnawiania zatwierdzeń substancji czynnych z ***bezterminowymi*** okresami ważności zatwierdzenia	Program prac dotyczący odnawiania zatwierdzeń substancji czynnych z okresami ważności zatwierdzenia***, które – jako niepodlegające logice kalendarzowej – nie mają określonej daty wygaśnięcia:***

Or. fr

Poprawka 565
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Program prac dotyczący odnawiania zatwierdzeń substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzenia	Program prac dotyczący odnawiania zatwierdzeń substancji czynnych ***niskiego ryzyka*** z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzenia

Or. en

Poprawka 566
Radan Kanev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Program prac dotyczący odnawiania zatwierdzeń substancji czynnych z ***bezterminowymi*** okresami ważności zatwierdzenia	Program prac dotyczący odnawiania zatwierdzeń substancji czynnych z ***ograniczonymi*** okresami ważności zatwierdzenia

Or. en

Poprawka 567
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Program prac dotyczący odnawiania zatwierdzeń substancji czynnych ***z***	Program prac dotyczący odnawiania zatwierdzeń substancji czynnych

bezterminowymi okresami ważności zatwierdzenia

Or. en

Poprawka 568
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie nr 1107/2009
Artykuł 18 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Program prac dotyczący odnawiania zatwierdzeń substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzenia	***Ukierunkowana ponowna ocena*** substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzenia

Or. en

Poprawka 569
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja okresowo, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Celem poprawki jest wyeliminowanie bezterminowych okresów ważności zatwierdzeń.

Poprawka 570
Christophe Clergeau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja ***okresowo, po konsultacji z Urzędem,*** przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	Komisja ***corocznie, w oparciu o program prac przygotowany przez Urząd,*** przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych ***powiązanych strukturalnie lub funkcjonalnie*** z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia. ***Do celów akapitu pierwszego Urząd co roku przedstawia Komisji propozycję programu prac w celu określenia substancji czynnych lub grup substancji czynnych powiązanych strukturalnie lub funkcjonalnie z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.***

Or. en

Poprawka 571
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja ***okresowo***, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	Komisja ***corocznie***, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych ***powiązanych strukturalnie lub funkcjonalnie*** z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia. ***Wskazanie takich grup powoduje przeprowadzenie wspólnej oceny, która może skutkować ograniczeniami w zakresie zatwierdzenia wszystkich substancji wchodzących w skład grupy lub odmową takiego zatwierdzenia.***

Or. en

Poprawka 572
Manuela Ripa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja ***okresowo***, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	Komisja ***co dwa lata***, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych ***powiązanych strukturalnie lub funkcjonalnie*** z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia. ***Wskazanie takich grup powoduje przeprowadzenie wspólnej oceny, która może skutkować ograniczeniami w zakresie zatwierdzenia wszystkich substancji wchodzących w skład grupy lub odmową takiego***

zatwierdzenia.

Or. en

Poprawka 573
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja okresowo, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	Komisja okresowo***, co najmniej raz w roku***, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych ***powiązanych strukturalnie lub funkcjonalnie*** z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.

Or. en

Poprawka 574
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja okresowo, po konsultacji z Urzędem, ***przyjmuje*** – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z ***bezterminowymi*** okresami ważności	Komisja okresowo ***i w razie potrzeby***, po konsultacji z Urzędem, ***może przyjąć*** – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z okresami ważności

zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	zatwierdzeń ***bez określonych dat wygaśnięcia***, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.

Or. fr

Poprawka 575
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja okresowo, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	***W drodze wyjątku*** Komisja okresowo, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.

Or. en

Poprawka 576
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja okresowo, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności	***W drodze wyjątku*** Komisja okresowo, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami

zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.

Or. en

Poprawka 577
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja okresowo, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	Komisja okresowo***, co najmniej raz w roku***, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.

Or. en

Poprawka 578
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja ***okresowo***, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z	Komisja ***co najmniej co trzy lata***, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji

bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.

Or. en

Poprawka 579
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja ***okresowo***, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych ***z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń***, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	Komisja ***co roku***, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.

Or. en

Poprawka 580
Radan Kanev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja okresowo, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z ***bezterminowymi*** okresami ważności	Komisja okresowo, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z ***ograniczonymi*** okresami ważności

zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.

Or. en

Poprawka 581
Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja ***okresowo***, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	Komisja, po konsultacji z Urzędem, przyjmuje – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.

Or. en

Uzasadnienie

Usunięcie słowa „okresowo” gwarantuje, że Komisja uruchamia program odnowień tylko wtedy, gdy istnieją uzasadnione obawy, że zatwierdzona substancja może już nie spełniać kryteriów zatwierdzenia. Decyzja ta powinna opierać się na danych z monitorowania. W przeciwnym razie regularne odnawianie zatwierdzeń podważałoby cel przyznawania zatwierdzeń na okres bezterminowy.

Poprawka 582
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja ***okresowo***, po konsultacji z	Komisja, po konsultacji z Urzędem, ***może***

Urzędem, ***przyjmuje*** – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.	***przyjąć*** – zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3 – akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia.

Or. en

Uzasadnienie

Należy pominąć słowo „okresowo”, ponieważ harmonogram działań powinien opierać się na nowych informacjach, ustaleniach itp.

Poprawka 583
Jessica Polfjärd

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Włączenie do programu prac zgodnie z niniejszym artykułem ogranicza się do przypadków, w których obszerne dowody naukowe wskazują na potrzebę kompleksowej ponownej oceny substancji czynnej. Ukierunkowana ponowna ocena zgodnie z art. 18a stanowi standardowe podejście do przeglądu zatwierdzonych substancji czynnych.

Or. en

Poprawka 584
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną ***i*** dostępne dane z monitorowania oraz ***można uwzględnić*** wnioski państw członkowskich.	Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną***,*** dostępne dane z monitorowania***, luki zidentyfikowane przez Urząd podczas poprzednich ocen*** oraz wnioski państw członkowskich***, w tym wnioski oparte na recenzowanych, ogólnie dostępnych publikacjach naukowych. W przypadku złożenia przez państwo członkowskie takiego wniosku Komisja podejmuje działania w ciągu 6 miesięcy od jego otrzymania. W przypadku odrzucenia wniosku Komisja wydaje należycie uzasadnioną decyzję.*** ***W odniesieniu do każdego środka ochrony roślin niskiego ryzyka i środka do biokontroli, zatwierdzonego na czas nieograniczony, Urząd, we współpracy z Komisją i państwami członkowskimi, opracowuje protokół wykrywania dostosowany do konkretnego produktu, wraz z parametrami monitorowania, w tym odpowiednimi wskaźnikami, wartościami progowymi i kryteriami działań następczych, w celu zapewnienia, że działania następcze oparte na ocenie ryzyka rozpoczyna się na podstawie danych uzyskanych po dokonaniu rejestracji oraz sygnałów dotyczących bezpieczeństwa. Opracowanie takich protokołów odbywa się zgodnie z odpowiednimi programami prac.***

Or. en

Poprawka 585
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10

Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych ***bierze się pod uwagę między innymi*** wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, ***nową wiedzę naukową*** lub ***techniczną*** i dostępne dane z monitorowania ***oraz można uwzględnić*** wnioski państw członkowskich.	***Określenie*** przedmiotowych substancji czynnych ***opiera się na obiektywnych kryteriach i następuje w przypadku zaistnienia któregokolwiek z poniższych warunków:*** wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, ***nowa wiedza naukowa*** lub ***techniczna***, ***w tym pochodząca z recenzowanych, ogólnie dostępnych publikacji naukowych,*** i dostępne dane z monitorowania***, luki zidentyfikowane przez Urząd podczas poprzedniej oceny, a także*** wnioski państw członkowskich. ***W przypadku złożenia wniosku przez państwo członkowskie Komisja podejmuje działania w ciągu 6 miesięcy. W przypadku odrzucenia wniosku państwa członkowskiego Komisja wydaje uzasadnioną decyzję, popartą możliwymi do zweryfikowania dowodami.***

Or. en

Poprawka 586
Manuela Ripa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych ***bierze się pod uwagę między innymi*** wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, ***nową wiedzę naukową*** lub ***techniczną*** i dostępne dane z monitorowania ***oraz można uwzględnić*** wnioski państw członkowskich.	***Określenie*** przedmiotowych substancji czynnych ***opiera się na obiektywnych kryteriach i następuje w przypadku zaistnienia któregokolwiek z poniższych warunków:*** wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, ***nowa wiedza naukowa*** lub ***techniczna***, ***w tym pochodząca z recenzowanych, ogólnie dostępnych***

	publikacji naukowych, i dostępne dane z monitorowania***, luki zidentyfikowane przez Urząd podczas poprzedniej oceny, a także*** wnioski państw członkowskich. ***W przypadku złożenia wniosku przez państwo członkowskie Komisja podejmuje działania w ciągu 6 miesięcy. W przypadku odrzucenia wniosku państwa członkowskiego Komisja wydaje uzasadnioną decyzję.***

Or. en

Poprawka 587
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.	Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich. ***Włączenie do programu prac ogranicza się do przypadków, w których obszerne dowody naukowe wskazują na potrzebę ponownej oceny substancji czynnej. Ukierunkowana ponowna ocena zgodnie z art. 18a niniejszego rozporządzenia stanowi standardowe podejście do przeglądu zatwierdzonych już substancji czynnych.***

Or. en

Uzasadnienie

W obecnym systemie przeznacza się nadmierne zasoby regulacyjne na powtarzalną ocenę

danych, które zostały już wcześniej zweryfikowane, co opóźnia ocenę nowych dowodów naukowych i pojawiających się zagrożeń. Przyjmując ukierunkowane podejście do ponownych ocen, Komisja może zoptymalizować alokację zasobów, zwiększyć efektywność proceduralną oraz zapewnić, że substancje czynne dostępne na rynku pozostają w ścisłej zgodności z normami bezpieczeństwa.

Poprawka 588
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, ***nową wiedzę naukową*** lub ***techniczną*** i dostępne dane z monitorowania ***oraz można uwzględnić*** wnioski państw członkowskich.	Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę ***co najmniej jeden z poniższych czynników:*** wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, ***nowa wiedza naukowa*** lub ***techniczna***, ***w tym pochodząca z ogólnie dostępnych publikacji,*** i dostępne dane z monitorowania***, luki zidentyfikowane przez Urząd podczas poprzedniej oceny, a także*** wnioski państw członkowskich. ***W przypadku złożenia wniosku przez państwo członkowskie Komisja rozpatruje ten wniosek w ciągu roku.***

Or. en

Poprawka 589
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych	***Określanie*** przedmiotowych substancji

substancji czynnych ***bierze się pod uwagę*** między innymi ***wskazania dotyczące*** zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, ***nową wiedzę naukową*** lub ***techniczną i dostępne dane*** z monitorowania oraz ***można uwzględnić*** wnioski państw członkowskich.

czynnych ***opiera się*** między innymi ***na wskazaniach dotyczących*** zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, ***nowej wiedzy naukowej*** lub ***technicznej, w tym na recenzowanych, ogólnie dostępnych publikacjach naukowych, dostępnych danych*** z monitorowania oraz ***na niepewnościach lub lukach w danych zidentyfikowanych przez Urząd podczas poprzednich ocen, a także w ciągu 6 miesięcy uwzględnia się wszystkie*** wnioski państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 590
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Olivier Chastel, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz ***można uwzględnić*** wnioski państw członkowskich.	Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania***, w tym dane oparte na recenzowanych, ogólnie dostępnych publikacjach naukowych*** oraz ***informacjach przekazanych przez posiadaczy pozwoleń zgodnie z art. 56***. ***Uwzględnia się*** wnioski państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 591
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón,

Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.	Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania ***pochodzące wyłącznie ze środowisk naukowych i*** dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną ***udostępnioną EFSA*** i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.

Or. fr

Poprawka 592
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną ***i*** dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.	Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną***,*** dostępne dane z monitorowania ***i luki zidentyfikowane przez Urząd podczas poprzednich ocen*** oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 593
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę ***między innymi*** wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.	Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę ***szerokie*** wskazania dotyczące ***istotnych*** zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.

Or. ro

Poprawka 594
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę ***między innymi*** wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.	Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę ***szeroko zakrojone*** wskazania dotyczące ***poważnych*** zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 595
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.	Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące ***poważnych*** zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 596
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę ***między innymi*** wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.	Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę ***szeroko zakrojone*** wskazania dotyczące ***poważnych*** zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 597
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10

Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę ***między innymi*** wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.	Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę ***szeroko zakrojone*** wskazania dotyczące ***poważnych*** zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 598
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę ***między innymi*** wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.	Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę ***szeroko zakrojone*** wskazania dotyczące ***poważnych*** zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 599
Christophe Clergeau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz ***można uwzględnić*** wnioski państw członkowskich.	Przy określaniu przedmiotowych substancji czynnych bierze się pod uwagę między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną i dostępne dane z monitorowania oraz ***uwzględnia się*** wnioski państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 600
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej ***3 lata*** po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.	Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej ***6 miesięcy*** po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II***, w przypadku stwierdzenia wskazań dotyczących zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nowej wiedzy naukowej lub technicznej, dostępnych danych z monitorowania lub luk dotyczących bezpieczeństwa,*** lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.

Or. en

Poprawka 601
Manuela Ripa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.	Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej ***6 miesięcy*** po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II***, w przypadku stwierdzenia wskazań dotyczących zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nowej wiedzy naukowej lub technicznej, dostępnych danych z monitorowania lub luk dotyczących bezpieczeństwa,*** lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.

Or. en

Poprawka 602
Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po	Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po

rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.	rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych***, jeżeli w wyniku aktualizacji pojawią się wątpliwości co do tego, czy kryteria zatwierdzania są nadal spełniane***.

Or. en

Uzasadnienie

W poprawce wyjaśniono cel aktualizacji wytycznych. Aktualizacja metod nie powinna automatycznie pociągać za sobą przyjęcia aktu wykonawczego. Takie działanie należy rozważać jedynie w przypadku, gdy zaktualizowana metoda budzi wątpliwości co do tego, czy kryteria zatwierdzenia są nadal spełniane. Zapewnia to proporcjonalne i oparte na dowodach podejście, a jednocześnie pewność prawa wszystkim zainteresowanym stronom.

Poprawka 603
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.	Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub***, w przypadku wskazań dotyczących zagrożeń,*** po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.

Or. en

Poprawka 604
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.	Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub***, w przypadku wskazań dotyczących zagrożeń,*** po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.

Or. en

Poprawka 605
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.	Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub***, w przypadku wskazań dotyczących zagrożeń,*** po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.

Or. en

Poprawka 606
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.	Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub***, w przypadku wskazań dotyczących zagrożeń,*** po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.

Or. en

Poprawka 607
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja ***przyjmuje*** akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych	Komisja ***może przyjąć*** akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej 3 lata po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych

substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.	substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.

Or. fr

Poprawka 608
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej ***3 lata*** po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.	Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej ***rok*** po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.

Or. en

Poprawka 609
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej ***3 lata*** po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych	Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej ***rok*** po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych

substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.	substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.

Or. en

Poprawka 610
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej ***3 lata*** po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.	Komisja przyjmuje akt wykonawczy określający wszystkie istotne substancje czynne, o których mowa w akapicie pierwszym, najpóźniej ***rok*** po wprowadzeniu zmian do istotnych dla tych substancji kryteriów zatwierdzenia określonych w załączniku II lub po rozpoczęciu stosowania istotnych dla tych substancji czynnych zaktualizowanych wymogów lub wytycznych dotyczących danych.

Or. en

Poprawka 611
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 1 – akapit 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Włączenie do programu prac zgodnie z niniejszym artykułem ogranicza się do przypadków, w których obszerne dowody naukowe wskazują na potrzebę kompleksowej ponownej oceny substancji czynnej. Ukierunkowana ponowna ocena zgodnie z art. 18a stanowi standardowe podejście do przeglądu zatwierdzonych substancji czynnych.

Or. en

Uzasadnienie

W obecnym systemie przeglądu znaczne zasoby regulacyjne przeznacza się na wielokrotną ocenę informacji, które zostały już wcześniej poddane ocenie, co ogranicza możliwość terminowego reagowania na nowe dowody naukowe i pojawiające się obawy. Ustanowienie ukierunkowanych ponownych ocen jako standardowego podejścia pozwala skoncentrować zasoby tam, gdzie są one najbardziej potrzebne, aby poprawić efektywność i skutecznie zapewnić, że substancje czynne wprowadzane do obrotu nadal spełniają wymagane normy bezpieczeństwa.

Poprawka 612
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wykaz państw członkowskich pełniących rolę sprawozdawcy i państw członkowskich pełniących rolę współsprawozdawcy;	b) wykaz państw członkowskich pełniących rolę sprawozdawcy i państw członkowskich pełniących rolę współsprawozdawcy ***lub wskazanie Urzędu, jeśli ma to zastosowanie***;

Or. en

Poprawka 613
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) terminy składania wniosków o odnowienie zatwierdzenia przedmiotowych substancji czynnych***, zapewniające wystarczająco dużo czasu na wygenerowanie niezbędnych danych i złożenie wspomnianych wniosków***; oraz	c) terminy składania wniosków o odnowienie zatwierdzenia przedmiotowych substancji czynnych***. Wnioski o odnowienie są składane przez producenta substancji czynnej państwu członkowskiemu, wraz z kopią dla Komisji, pozostałych państw członkowskich oraz Urzędu, nie później niż trzy lata przed wygaśnięciem zatwierdzenia. Wnioski złożone po upływie tego terminu uznaje się za niedopuszczalne, a zatwierdzenie wygasa ze skutkiem natychmiastowym***; oraz

Or. en

Poprawka 614
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) terminy składania wniosków o odnowienie zatwierdzenia przedmiotowych substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na wygenerowanie niezbędnych danych i złożenie wspomnianych wniosków; ***oraz***	c) terminy składania wniosków o odnowienie zatwierdzenia przedmiotowych substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na wygenerowanie niezbędnych danych i złożenie wspomnianych wniosków; ***Wnioski o odnowienie są składane przez producenta państwu członkowskiemu, wraz z kopią dla Komisji, pozostałych państw członkowskich oraz Urzędu, nie***

później niż trzy lata po przyjęciu aktu wykonawczego.

Or. en

Poprawka 615
Manuela Ripa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) terminy składania wniosków o odnowienie zatwierdzenia przedmiotowych substancji czynnych***, zapewniające wystarczająco dużo czasu na wygenerowanie niezbędnych danych i złożenie wspomnianych wniosków; oraz***	c) terminy składania wniosków o odnowienie zatwierdzenia przedmiotowych substancji czynnych**.**
	Wnioski o odnowienie są składane przez producenta substancji czynnej państwu członkowskiemu, wraz z kopią dla Komisji, wszystkich pozostałych państw członkowskich oraz Urzędu, nie później niż trzy lata po przyjęciu aktu wykonawczego.

Or. en

Poprawka 616
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) terminy składania wniosków o odnowienie zatwierdzenia przedmiotowych	c) terminy składania wniosków o odnowienie zatwierdzenia przedmiotowych

substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na wygenerowanie niezbędnych danych i złożenie wspomnianych wniosków; oraz	substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na wygenerowanie niezbędnych danych i złożenie wspomnianych wniosków***, ale nieprzekraczające 12 miesięcy***; oraz

Or. en

Poprawka 617
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 2 – litera ca (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) wskazanie, które z wytycznych wnioskodawcy powinni uwzględnić w momencie składania wniosku; oraz

Or. en

Poprawka 618
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 2 – litera ca (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) wskazanie, które z wytycznych wnioskodawcy powinni uwzględnić w momencie składania wniosku; oraz

Or. en

Poprawka 619
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 2 – litera ca (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) wskazanie, które z wytycznych wnioskodawcy powinni uwzględnić w momencie składania wniosku; oraz

Or. en

Poprawka 620
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 2 – litera ca (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) wskazanie, które z wytycznych wnioskodawcy powinni uwzględnić w momencie składania wniosku; oraz

Or. en

Poprawka 621
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) daty wygaśnięcia zatwierdzeń przedmiotowych substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na	d) daty wygaśnięcia zatwierdzeń przedmiotowych substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na

złożenie i ocenę wniosków oraz na podjęcie decyzji w sprawie odnowienia zatwierdzenia tych substancji.	złożenie i ocenę wniosków oraz na podjęcie decyzji w sprawie odnowienia zatwierdzenia tych substancji. ***Wnioski o odnowienie są składane przez producenta substancji czynnej państwu członkowskiemu, wraz z kopią dla Komisji, wszystkich pozostałych państw członkowskich oraz Urzędu.***

Or. en

Poprawka 622
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) daty wygaśnięcia zatwierdzeń przedmiotowych substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na złożenie i ocenę wniosków oraz na podjęcie decyzji w sprawie odnowienia zatwierdzenia tych substancji.	d) daty wygaśnięcia zatwierdzeń przedmiotowych substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na złożenie i ocenę wniosków oraz na podjęcie decyzji w sprawie odnowienia zatwierdzenia tych substancji***, nieprzekraczające jednak 18 miesięcy***.

Or. en

Poprawka 623
Tilly Metz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11) dodaje się nowy art. 18a w	***skreśla się***

brzmieniu:

„Artykuł 18a

Program prac dotyczący ukierunkowanej ponownej oceny substancji czynnych

1. Komisja może w dowolnym momencie zainicjować ukierunkowaną ponowną ocenę zatwierdzenia substancji czynnych w celu sprawdzenia, czy w świetle aktualnej wiedzy naukowej i technicznej nadal spełniane są określone kryteria zatwierdzenia lub wymogi dotyczące szczególnych aspektów tych kryteriów.

Po konsultacji z Urzędem i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z ograniczonymi lub bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń do celów ukierunkowanej ponownej oceny.

Identyfikacja przedmiotowych substancji czynnych opiera się na tych samych kryteriach, które ustanowiono w art. 18 ust. 1.

2. Akty wykonawcze, o których mowa w ust. 1, zawierają następujące informacje:

a) wykaz przedmiotowych substancji czynnych;

b) wykaz państw członkowskich pełniących rolę sprawozdawcy i państw członkowskich pełniących rolę współsprawozdawcy;

c) zakres ukierunkowanej ponownej oceny przedmiotowych substancji czynnych i mające zastosowanie szczególne wymogi dotyczące danych oraz, w stosownych przypadkach, wytyczne lub opinie naukowe, które należy stosować; oraz

d) terminy przedkładania wymaganych informacji dotyczących przedmiotowych substancji czynnych,

zapewniające wystarczająco dużo czasu na wygenerowanie niezbędnych danych i przedłożenie informacji.

3. Jeżeli Komisja stwierdzi, że wykazano zgodność z odpowiednimi kryteriami zatwierdzenia objętymi ukierunkowaną ponowną oceną, przyjmuje akt wykonawczy potwierdzający zatwierdzenie, w stosownych przypadkach z uwzględnieniem warunków i ograniczeń wynikających z art. 6, zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3.

4. Jeżeli informacje, o których mowa w ust. 2 lit. d), nie zostaną dostarczone w ustalonym terminie, Komisja przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3.

Jeżeli Komisja stwierdzi, że kryteria zatwierdzenia objęte ukierunkowaną ponowną oceną przestały być spełniane, przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3. W przypadku gdy zastosowanie ma odstępstwo określone w art. 4 ust. 7, tym aktem wykonawczym można zmienić zatwierdzenie.

5. Zastosowanie mają art. 13 ust. 4, art. 17 i art. 20 ust. 2. ";

Or. en

Poprawka 624
Jessica Polfjärd

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja ***może*** w dowolnym momencie ***zainicjować*** ukierunkowaną ponowną	Komisja w dowolnym momencie ***inicjuje*** ukierunkowaną ponowną ocenę

ocenę zatwierdzenia substancji czynnych w celu sprawdzenia, czy w świetle ***aktualnej*** wiedzy naukowej i technicznej nadal spełniane są określone kryteria zatwierdzenia lub wymogi dotyczące szczególnych aspektów tych kryteriów.	zatwierdzenia substancji czynnych***, jeżeli nowe dowody naukowe istotne dla kryteriów zatwierdzenia, które nie zostały wcześniej ocenione, wskazują, że co najmniej jedno kryterium zatwierdzenia lub jego konkretny aspekt może już nie być spełniony,*** w celu sprawdzenia, czy w świetle ***odpowiedniej*** wiedzy naukowej i technicznej nadal spełniane są określone kryteria zatwierdzenia lub wymogi dotyczące szczególnych aspektów tych kryteriów.

Or. en

Poprawka 625
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może w dowolnym momencie zainicjować ukierunkowaną ponowną ocenę zatwierdzenia substancji czynnych w celu sprawdzenia, czy w świetle aktualnej wiedzy naukowej i technicznej nadal spełniane są określone kryteria zatwierdzenia lub wymogi dotyczące szczególnych aspektów tych kryteriów.	Komisja może w dowolnym momencie zainicjować ukierunkowaną ponowną ocenę zatwierdzenia substancji czynnych w celu sprawdzenia, czy w świetle aktualnej wiedzy naukowej i technicznej nadal spełniane są określone kryteria zatwierdzenia lub wymogi dotyczące szczególnych aspektów tych kryteriów. ***Ukierunkowaną ponowną ocenę należy również zainicjować w dowolnym momencie na należycie uzasadniony wniosek co najmniej jednego państwa członkowskiego lub z inicjatywy Urzędu.***

Or. en

Uzasadnienie

Decyzje dotyczące ukierunkowanej ponownej oceny nie powinny zależeć wyłącznie od inicjatywy Komisji. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wystąpienia z wnioskiem

o ponowną ocenę w przypadku, gdy nowe dowody naukowe budzą obawy, natomiast Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności powinien mieć możliwość formalnego powiadomienia Komisji, gdy odkrycia naukowe wskazują, że substancja czynna może już nie spełniać kryteriów zatwierdzenia. Wzmacnia to niezależność, przejrzystość i podstawę naukową procesu ponownej oceny.

Poprawka 626
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja ***może w dowolnym momencie zainicjować*** ukierunkowaną ponowną ocenę ***zatwierdzenia substancji czynnych w celu sprawdzenia, czy w świetle aktualnej*** wiedzy naukowej i technicznej ***nadal spełniane są określone kryteria zatwierdzenia lub wymogi dotyczące szczególnych aspektów tych kryteriów***.	Komisja ***inicjuje*** ukierunkowaną ponowną ***ocenę bez zbędnej zwłoki, jeżeli istnieją uzasadnione podstawy, oparte na*** wiedzy naukowej lub technicznej***, pozwalające stwierdzić, że kryteria zatwierdzenia mogą już nie być spełniane, a w innych przypadkach może zainicjować taką ponowną ocenę po konsultacji z Urzędem***.

Or. en

Poprawka 627
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może w dowolnym momencie zainicjować ukierunkowaną ponowną ocenę zatwierdzenia substancji czynnych w celu sprawdzenia, czy w świetle aktualnej wiedzy naukowej i technicznej nadal spełniane są określone kryteria	Komisja może w dowolnym momencie ***lub na wniosek państwa członkowskiego*** zainicjować ukierunkowaną ponowną ocenę zatwierdzenia substancji czynnych w celu sprawdzenia, czy w świetle aktualnej wiedzy naukowej i technicznej nadal

zatwierdzenia lub wymogi dotyczące szczególnych aspektów tych kryteriów.	spełniane są określone kryteria zatwierdzenia lub wymogi dotyczące szczególnych aspektów tych kryteriów.

Or. en

Poprawka 628
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może w dowolnym momencie zainicjować ukierunkowaną ponowną ocenę zatwierdzenia substancji czynnych w celu sprawdzenia, czy w świetle aktualnej wiedzy naukowej i technicznej nadal spełniane są określone kryteria zatwierdzenia lub wymogi dotyczące szczególnych aspektów tych kryteriów.	Komisja może w dowolnym momencie zainicjować ukierunkowaną ponowną ocenę zatwierdzenia substancji czynnych w celu sprawdzenia, czy w świetle aktualnej wiedzy naukowej i technicznej ***udostępnionej EFSA*** nadal spełniane są określone kryteria zatwierdzenia lub wymogi dotyczące szczególnych aspektów tych kryteriów.

Or. fr

Poprawka 629
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja ***może w dowolnym momencie zainicjować*** ukierunkowaną ponowną ocenę zatwierdzenia substancji czynnych w celu sprawdzenia, czy w świetle aktualnej wiedzy naukowej i technicznej nadal	Komisja ***inicjuje*** ukierunkowaną ponowną ocenę zatwierdzenia substancji czynnych***, i może to uczynić w dowolnym momencie,*** w celu sprawdzenia, czy w świetle aktualnej wiedzy naukowej i technicznej

spełniane są określone kryteria zatwierdzenia lub wymogi dotyczące szczególnych aspektów tych kryteriów.	nadal spełniane są określone kryteria zatwierdzenia lub wymogi dotyczące szczególnych aspektów tych kryteriów.

Or. en

Poprawka 630
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Po konsultacji z Urzędem i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z ***ograniczonymi lub bezterminowymi*** okresami ważności zatwierdzeń do celów ukierunkowanej ponownej oceny.	Po konsultacji z Urzędem i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z okresami ważności zatwierdzeń ***z określoną lub nieokreśloną datę wygaśnięcia*** do celów ukierunkowanej ponownej oceny.

Or. fr

Poprawka 631
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Po konsultacji z Urzędem i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z ograniczonymi lub bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń do celów ukierunkowanej	Po konsultacji z Urzędem i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające substancje czynne ***niskiego ryzyka*** lub grupy substancji czynnych z ograniczonymi lub bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń do celów

ponownej oceny.	ukierunkowanej ponownej oceny.

Or. en

Poprawka 632
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Po konsultacji z Urzędem i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, Komisja ***może przyjąć*** akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z ograniczonymi lub bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń do celów ukierunkowanej ponownej oceny.	Po konsultacji z Urzędem i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, Komisja ***przyjmuje*** akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z ograniczonymi lub bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń do celów ukierunkowanej ponownej oceny.

Or. en

Poprawka 633
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Po konsultacji z Urzędem i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych ***z ograniczonymi lub bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń*** do celów ukierunkowanej	Po konsultacji z Urzędem i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych do celów ukierunkowanej ponownej oceny.

ponownej oceny.

Or. en

Poprawka 634
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Po konsultacji z Urzędem i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, Komisja ***może przyjąć*** akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych ***z ograniczonymi lub bezterminowymi okresami ważności zatwierdzeń*** do celów ukierunkowanej ponownej oceny.	Po konsultacji z Urzędem ***lub na wniosek państw członkowskich*** i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, Komisja ***przyjmuje*** akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych do celów ukierunkowanej ponownej oceny.

Or. en

Poprawka 635
Radan Kanev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Po konsultacji z Urzędem i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z ograniczonymi ***lub bezterminowymi*** okresami ważności zatwierdzeń do celów ukierunkowanej ponownej oceny.	Po konsultacji z Urzędem i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające substancje czynne lub grupy substancji czynnych z ograniczonymi okresami ważności zatwierdzeń do celów ukierunkowanej ponownej oceny.

Or. en

Poprawka 636
Jessica Polfjärd

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Ukierunkowana ponowna ocena powinna dotyczyć wyłącznie aspektów wskazanych w dowodach naukowych.

Or. en

Poprawka 637
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Identyfikacja przedmiotowych substancji czynnych ***opiera się na tych samych kryteriach, które ustanowiono w*** art. ***18 ust. 1***.	***Przy określaniu*** przedmiotowych substancji czynnych ***bierze się pod uwagę następujące elementy: informacje przekazane przez posiadaczy pozwoleń zgodnie z*** art. ***56; wszelkie inne sygnały wskazujące na zagrożenie dla zdrowia ludzi, zwierząt lub środowiska; nowe dane naukowe lub techniczne; dostępne dane z monitorowania; oraz wnioski państw członkowskich***.

Or. en

Poprawka 638
Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Ukierunkowana ponowna ocena substancji czynnej ogranicza się do konkretnych kryteriów zatwierdzenia, naukowo uzasadnionych obaw lub nowej wiedzy technicznej określonych w akcie wykonawczym, o którym mowa w ust. 1. Wnioskodawcy są zobowiązani do przedłożenia wyłącznie danych istotnych dla zakresu tej ponownej oceny. Nie wymaga się ponownego przedkładania w całości danych, które zostały już wcześniej ocenione, chyba że jest to należycie uzasadnione względami naukowymi.

Or. en

Uzasadnienie

Celem ukierunkowanej ponownej oceny jest skoncentrowanie zasobów regulacyjnych na zidentyfikowanych kwestiach dotyczących bezpieczeństwa oraz nowych odkryciach naukowych. Wymaganie od wnioskodawców ponownego przedłożenia kompletnej dokumentacji podważyłoby cel uproszczenia i stworzyłoby niepotrzebne obciążenie administracyjne zarówno dla organów, jak i wnioskodawców. W poprawce wyjaśniono zatem, że wnioski o udostępnienie danych powinny być proporcjonalne i ograniczone do konkretnych kwestii poddawanych przeglądowi, przy jednoczesnym pełnym zachowaniu możliwości zażądania dodatkowych informacji, o ile jest to naukowo uzasadnione.

Poprawka 639
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wykaz przedmiotowych substancji czynnych;	a) wykaz przedmiotowych substancji czynnych ***zapewniający uwzględnienie wszystkich istotnych zagrożeń i dróg narażenia zgodnie z aktualnym stanem wiedzy naukowej***;

Or. en

Poprawka 640
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wykaz państw członkowskich pełniących rolę sprawozdawcy i państw członkowskich pełniących rolę współsprawozdawcy;	b) wykaz państw członkowskich pełniących rolę sprawozdawcy i państw członkowskich pełniących rolę współsprawozdawcy ***lub wskazanie Urzędu, jeśli ma to zastosowanie***;

Or. en

Poprawka 641
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) zakres ukierunkowanej ponownej oceny przedmiotowych substancji czynnych i mające zastosowanie	c) zakres ukierunkowanej ponownej oceny przedmiotowych substancji czynnych i mające zastosowanie

szczególne wymogi dotyczące danych oraz, w stosownych przypadkach, wytyczne lub opinie naukowe, które należy stosować; oraz	szczególne wymogi dotyczące danych oraz, w stosownych przypadkach, wytyczne lub opinie naukowe, które ***jako jedyne*** należy stosować; oraz

Or. en

Poprawka 642
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) zakres ukierunkowanej ponownej oceny przedmiotowych substancji czynnych i mające zastosowanie szczególne wymogi dotyczące danych oraz, w stosownych przypadkach, wytyczne lub opinie naukowe, które należy stosować; oraz	c) zakres ukierunkowanej ponownej oceny przedmiotowych substancji czynnych i mające zastosowanie szczególne wymogi dotyczące danych oraz, w stosownych przypadkach, wytyczne lub opinie naukowe, które należy stosować ***jako jedyne***; oraz

Or. en

Poprawka 643
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) zakres ukierunkowanej ponownej oceny przedmiotowych substancji czynnych i mające zastosowanie szczególne wymogi dotyczące danych oraz, w stosownych przypadkach, wytyczne lub opinie naukowe, które należy stosować; oraz	c) zakres ukierunkowanej ponownej oceny przedmiotowych substancji czynnych i mające zastosowanie szczególne wymogi dotyczące danych oraz, w stosownych przypadkach, wytyczne lub opinie naukowe, które ***jako jedyne*** należy stosować; oraz

Or. en

Poprawka 644
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) terminy przedkładania wymaganych informacji dotyczących przedmiotowych substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na wygenerowanie niezbędnych danych i przedłożenie informacji.	d) terminy przedkładania wymaganych informacji dotyczących przedmiotowych substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na wygenerowanie niezbędnych danych i przedłożenie informacji***, ale nieprzekraczające 12 miesięcy***.

Or. en

Poprawka 645
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) terminy przedkładania wymaganych informacji dotyczących przedmiotowych substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na wygenerowanie niezbędnych danych i przedłożenie informacji.	d) terminy przedkładania wymaganych informacji dotyczących przedmiotowych substancji czynnych, zapewniające wystarczająco dużo czasu na wygenerowanie niezbędnych danych i przedłożenie informacji ***przez wnioskodawcę***.

Or. fr

Poprawka 646
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Substancje czynne, sejfnery i synergetyki nie mogą być jednocześnie przedmiotem równoległych ukierunkowanych przeglądów.

Or. en

Poprawka 647
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Substancje czynne, sejfnery i synergetyki nie mogą być jednocześnie przedmiotem równoległych ukierunkowanych przeglądów.

Or. en

Poprawka 648
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli informacje, o których mowa w ust. 2 lit. d), nie zostaną dostarczone w ustalonym terminie, Komisja przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3.	Jeżeli informacje, o których mowa w ust. 2 lit. d), nie zostaną dostarczone w ustalonym terminie, Komisja ***w ciągu 6 miesięcy*** przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3**,** ***w ciągu 6 miesięcy***.

Or. en

Poprawka 649
Christophe Clergeau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli informacje, o których mowa w ust. 2 lit. d), nie zostaną dostarczone w ustalonym terminie, Komisja przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3.	Jeżeli informacje, o których mowa w ust. 2 lit. d), nie zostaną dostarczone w ustalonym terminie, Komisja ***w ciągu 6 miesięcy*** przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3.

Or. en

Poprawka 650
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli informacje, o których mowa w ust. 2 lit. d), nie zostaną dostarczone w	Jeżeli informacje, o których mowa w ust. 2 lit. d), nie zostaną dostarczone w

ustalonym terminie, Komisja przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3.	ustalonym terminie, Komisja ***w ciągu 6 miesięcy*** przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3.

Or. en

Poprawka 651
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli informacje, o których mowa w ust. 2 lit. d), nie zostaną dostarczone w ustalonym terminie, Komisja przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3.	Jeżeli informacje, o których mowa w ust. 2 lit. d), nie zostaną dostarczone w ustalonym terminie, Komisja ***bezzwłocznie*** przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3.

Or. en

Poprawka 652
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli Komisja stwierdzi, że kryteria zatwierdzenia objęte ukierunkowaną ponowną oceną przestały być spełniane, przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3***. W przypadku gdy zastosowanie ma odstępstwo określone w art. 4 ust. 7, tym aktem***	Jeżeli Komisja stwierdzi, że kryteria zatwierdzenia objęte ukierunkowaną ponowną oceną przestały być spełniane, ***w ciągu 6 miesięcy*** przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3***, w ciągu 6 miesięcy***.

wykonawczym można zmienić zatwierdzenie.

Or. en

Poprawka 653
Christophe Clergeau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli Komisja stwierdzi, że kryteria zatwierdzenia objęte ukierunkowaną ponowną oceną przestały być spełniane, przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3. W przypadku gdy zastosowanie ma odstępstwo określone w art. 4 ust. 7, tym aktem wykonawczym można zmienić zatwierdzenie.	Jeżeli Komisja stwierdzi, że kryteria zatwierdzenia objęte ukierunkowaną ponowną oceną przestały być spełniane, przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3***, w ciągu 6 miesięcy***. W przypadku gdy zastosowanie ma odstępstwo określone w art. 4 ust. 7, tym aktem wykonawczym można zmienić zatwierdzenie.

Or. en

Poprawka 654
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli Komisja stwierdzi, że kryteria zatwierdzenia objęte ukierunkowaną ponowną oceną przestały być spełniane, przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3. W przypadku	Jeżeli Komisja stwierdzi, że kryteria zatwierdzenia objęte ukierunkowaną ponowną oceną przestały być spełniane, ***bezzwłocznie*** przyjmuje akt wykonawczy wycofujący zatwierdzenie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3.

gdy zastosowanie ma odstępstwo określone w art. 4 ust. 7, tym aktem wykonawczym można zmienić zatwierdzenie.	W przypadku gdy zastosowanie ma odstępstwo określone w art. 4 ust. 7, tym aktem wykonawczym można zmienić zatwierdzenie.

Or. en

Poprawka 655
Laurence Trochu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Najpóźniej rok po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, a następnie co roku, Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie wskazujące, czy średni czas potrzebny do przeprowadzenia procedur zatwierdzania i udzielania zezwoleń na substancje do biokontroli oraz środki ochrony roślin zawierające takie substancje, zakończonych w poprzednim roku kalendarzowym na mocy rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, wynosi maksymalnie trzy lata.
	Jeżeli w sprawozdaniu stwierdzono, że średni czas niezbędny do zakończenia tych procedur zatwierdzania i udzielania zezwoleń przekracza trzy lata, Komisja określa główne utrzymujące się przeszkody i wskazuje w swoim kolejnym rocznym programie prac środki, które zamierza wdrożyć w celu skrócenia średniego czasu niezbędnego do zakończenia tych procedur do maksymalnie trzech lat.

Or. fr

Poprawka 656
Christine Singer, Andreas Glück, Katri Kulmuni

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Ustalanie priorytetów w programach prac opiera się na przejrzystych, naukowo uzasadnionych kryteriach. Nie można przeprowadzić ponownej oceny poszczególnych substancji czynnych, chyba że jest to uzasadnione nowymi dowodami naukowymi lub zmianami warunków narażenia. Ustalone priorytety należy ujawnić państwom członkowskim i zainteresowanym stronom. Syntetyczne i biologiczne substancje czynne traktuje się na równych zasadach.

Or. en

Uzasadnienie

We wniosku Komisji nie określono jasnych wymogów dotyczących procesu ponownej oceny. W rezultacie nie zapewnia on pewności praw i może prowadzić do niespójnego podejmowania decyzji. Aby zmniejszyć obciążenia administracyjne i wspierać harmonizację, konieczne jest zatem ustanowienie jasnych i przejrzystych ram ponownej oceny poszczególnych substancji czynnych.

Poprawka 657
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. W art. 18a dodaje się ust. 5a w brzmieniu:

Ustalanie priorytetów w programie prac odbywa się zgodnie z przejrzystymi i zrozumiałymi z naukowego punktu widzenia kryteriami. Nie można przeprowadzić ponownej oceny poszczególnych substancji czynnych, chyba że nowe dowody naukowe lub zmieniające się warunki narażenia należycie uzasadniają takie działania. Ustalone priorytety ujawnia się państwom członkowskim i odpowiednim zainteresowanym stronom. Pochodzące z syntezy chemicznej i biologiczne substancje czynne traktuje się na równych zasadach.

Or. en

Poprawka 658
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Art. 43 stosuje się od daty przyjęcia aktu wykonawczego w następstwie ukierunkowanej ponownej oceny środka ochrony roślin zawierającego daną substancję czynną, sejfner lub synergetyk.

Or. en

Poprawka 659
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 18 a – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Art. 43 stosuje się od daty przyjęcia aktu wykonawczego w następstwie ukierunkowanej ponownej oceny środka ochrony roślin zawierającego daną substancję czynną, sejfner lub synergetyk.

Or. en

Poprawka 660
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Akt wykonawczy ***przyjęty*** zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, ***ustanawia*** przepisy niezbędne do wprowadzenia w życie procedury odnowienia oraz procedury ukierunkowanej ponownej oceny, jak określono w niniejszej podsekcji 3.”;	***Komisja przyjmuje*** akt wykonawczy zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 79 ust. 3, ***ustanawiający*** przepisy niezbędne do wprowadzenia w życie procedury odnowienia oraz procedury ukierunkowanej ponownej oceny, jak określono w niniejszej podsekcji 3.”;

Or. en

Poprawka 661
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13) art. 20 ust. 2 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***

„2. Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza sześciu miesięcy w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.”;

Or. en

Poprawka 662
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Karin Karlsbro, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza sześciu miesięcy w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 663
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza sześciu miesięcy w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 664
Asger Christensen, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***sześciu miesięcy*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie ***jednego roku*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***roku*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie ***dwóch lat*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. ***W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.***

Or. en

Poprawka 665
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1,	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1,

przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza sześciu miesięcy w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza sześciu miesięcy w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. ***Państwa członkowskie mogą zwrócić się do Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności o wydanie opinii w sprawie przyznania okresu na zużycie zapasów w ramach procesu oceny ryzyka.***

Or. en

Uzasadnienie

Decyzje w sprawie przyznania okresów na zużycie zapasów powinny opierać się na najlepszych dostępnych dowodach naukowych. Umożliwienie państwom członkowskim zasięgania w stosownych przypadkach opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności wzmacnia naukowe podstawy ocen ryzyka i pozwala jednocześnie zachować elastyczność w procesie decyzyjnym.

Poprawka 666
Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli, Jorge Buxadé Villalba

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***sześciu miesięcy*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje ***minimalny i*** maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. ***Minimalny okres na zużycie zapasów wynosi co najmniej 12 miesięcy***. Maksymalny okres na zużycie

dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	zapasów zwykle nie przekracza ***dwóch lat*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

Or. en

Uzasadnienie

Uzasadnienie: Okres na zużycie zapasów powinien zostać przedłużony do 3 lat we wszystkich przypadkach wycofywania lub zmiany zezwoleń na środki ochrony roślin na mocy niniejszego rozporządzenia, aby uniknąć niejasnych sformułowań, takich jak „rozsądne sposoby", oraz w celu znalezienia odpowiedniego i skutecznego rozwiązania alternatywnego, co pozwoli zapobiec stratom dochodów rolników i zapewni bezpieczeństwo żywnościowe konsumentom. Aby uniknąć fragmentacji rynku UE spowodowanej nierównym dostępem rolników do środków ochrony roślin w zależności od państwa członkowskiego, państwa członkowskie powinny ustanowić i stosować ten sam maksymalny okres na zużycie zapasów, jaki określono w rozporządzeniu przyjętym przez Komisję.

Poprawka 667
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***sześciu miesięcy*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***dwóch lat*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

Or. en

Poprawka 668
Benoit Cassart, Christine Singer, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza sześciu miesięcy w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie ***jednego roku*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza sześciu miesięcy w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie ***osiemnastu miesięcy*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

Or. en

Poprawka 669
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***sześciu miesięcy*** w	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***dwóch lat*** w

przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

Or. en

Poprawka 670
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***sześciu miesięcy*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***dwóch lat*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

Or. en

Poprawka 671
Georgiana Teodorescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***sześciu miesięcy*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie ***jednego roku*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***roku*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie ***osiemnastu miesięcy*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

Or. en

Poprawka 672
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***sześciu miesięcy*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***dwóch lat*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

Or. en

Poprawka 673
Asger Christensen, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***sześciu miesięcy*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***dwóch lat*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie z zapowiedzią zawartą w dokumencie „Wizja dla rolnictwa i żywności” wydłużenie maksymalnego całkowitego okresu na zużycie zapasów do 3 lat umożliwiłoby, w razie potrzeby, dopuszczenie do obrotu alternatywnego środka ochrony roślin, zapobiegając w ten sposób stratom dochodów rolników i zapewniając bezpieczeństwo żywnościowe konsumentom. W związku z tym okres na zużycie zapasów powinien zostać wydłużony nie tylko w przypadkach, gdy nie ma innych dostępnych rozsądnych rozwiązań, ale ogólnie we wszystkich przypadkach (w odniesieniu do wycofania lub zmiany zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku niniejszego rozporządzenia).

Poprawka 674
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***sześciu miesięcy*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie ***jednego roku*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***jednego roku*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie ***18 miesięcy*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

Or. ro

Poprawka 675
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***sześciu miesięcy*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów zwykle nie przekracza ***roku*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

Or. fr

Poprawka 676
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów ***zwykle*** nie przekracza ***sześciu*** miesięcy w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie ***jednego roku*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza ***trzech*** miesięcy w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie ***6 miesięcy*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

Or. en

Poprawka 677
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów ***zwykle*** nie przekracza sześciu miesięcy w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza sześciu miesięcy w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku

przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

Or. en

Poprawka 678
Manuela Ripa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów ***zwykle*** nie przekracza sześciu miesięcy w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje maksymalny okres na zużycie zapasów, który państwa członkowskie mogą ustalić przy wycofywaniu lub zmianie zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia. Maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza sześciu miesięcy w przypadku sprzedaży i dystrybucji i dodatkowo maksymalnie jednego roku w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.

Or. en

Poprawka 679
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Do celów niniejszego ustępu państwo członkowskie ocenia brak odpowiednich

alternatyw, biorąc pod uwagę:

a) liczbę dopuszczonych środków ochrony roślin dostępnych do tego samego zastosowania (w odniesieniu do konkretnej uprawy i substancji czynnej);

b) cechy charakterystyczne danych upraw, w tym to, czy są to uprawy wtórne; oraz

c) czas potrzebny na uzyskanie zezwolenia na stosowanie produktów alternatywnych.

Państwa członkowskie informują Komisję o swojej ocenie. Na wniosek państw członkowskich Komisja wspiera przeprowadzenie zharmonizowanej oceny.

Or. en

(32009R1107)

Poprawka 680
Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie	***skreśla się***

zapasów.

Or. en

Poprawka 681
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 682
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

The Commission proposal would allow grace periods of up to one year for sale and distribution and a further two years for disposal, storage and use where alternatives are considered unavailable. A total period of three years is excessive after the non-renewal or withdrawal of an active substance and could prolong exposure of farmers, consumers and ecosystems to products that no longer satisfy Union approval requirements. The existing maximum period of six months for sale and distribution and one additional year for disposal, storage and use already provides sufficient time to manage stocks and identify alternatives. Where a substance raises health or environmental concerns, the grace period should remain as short as technically necessary.

Poprawka 683
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Dolors Montserrat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych ***dostępnych*** rozsądnych sposobów w odniesieniu do ***środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny*** okres na zużycie zapasów ***nie przekracza jednego roku*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji ***oraz dodatkowo*** dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów ***danych środków ochrony roślin***. ***W przypadku bezpośrednich*** i ***poważnych obaw dotyczących*** zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie***, o którym mowa w ust. 1,*** stanowi, że ***państwa członkowskie*** nie ***mogą*** ustanowić okresu na zużycie zapasów.”	***Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje minimalny i maksymalny okres na zużycie zapasów mający zastosowanie w przypadku wycofania lub zmiany zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia.***
	Gdy nie ma innych rozsądnych, ***dopuszczonych, skutecznych, dostępnych na rynku i ekonomicznie opłacalnych*** sposobów w odniesieniu do ***danej uprawy lub zwalczania danego agrofagu lub choroby w danym państwie członkowskim, minimalny*** okres na zużycie zapasów ***wynosi 12 miesięcy*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji ***istniejących zapasów i jest obowiązkowy dla wszystkich państw członkowskich.***
	Wspomniane rozporządzenie może ponadto przewidywać okres na zużycie zapasów trwający do dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów.
	W ramach tych limitów państwa członkowskie mogą przyznawać okresy dłuższe niż obowiązkowe minimum, nie mogą jednak ustanawiać okresu na zużycie zapasów krótszego niż to minimum.
	Gdy istnieją bezpośrednie i ***poważne obawy dotyczące*** zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub

nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie stanowi, że nie można ustanowić ***żadnego*** okresu na zużycie zapasów. ***Ocena występowania alternatyw uwzględnia ich efektywność agronomiczną, dostępność na rynku, opłacalność ekonomiczną, koszt dla rolnika, dostosowanie do warunków klimatycznych i terytorialnych, przydatność w zarządzaniu odpornością oraz zdolność do zapobiegania poważnym stratom w produkcji.***"

Or. es

Poprawka 684
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, ***stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu*** na zużycie zapasów.	Rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, ***określa minimalny i maksymalny okres*** na zużycie zapasów ***mający zastosowanie w przypadku wycofania lub zmiany zezwoleń na środki ochrony roślin w wyniku tego rozporządzenia.***
	W przypadku braku innych

uzasadnionych, dopuszczonych, skutecznych, dostępnych na rynku i ekonomicznie opłacalnych środków przeznaczonych dla danej uprawy lub zwalczania danego szkodnika lub choroby w danym państwie członkowskim minimalny okres na zużycie zapasów wynosi dwanaście miesięcy w odniesieniu do sprzedaży i dystrybucji istniejących zapasów i jest obowiązkowy dla wszystkich państw członkowskich.

W rozporządzeniu można również przewidzieć okres na zużycie zapasów trwający do dwóch lat na usunięcie, przechowywanie i wykorzystanie istniejących zapasów.

W tych granicach państwa członkowskie mogą przyznawać okresy dłuższe niż obowiązkowy okres minimalny, nie mogą jednak ustalać okresu na zużycie zapasów krótszego niż ten okres minimalny.

W rozporządzeniu przewidziano, że w przypadku bezpośredniego i poważnego zagrożenia dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, które doprowadziło do wycofania lub nieodnowienia zezwolenia, nie można przyznać żadnego okresu na zużycie zapasów. Ocena dostępności środków alternatywnych musi uwzględniać ich skuteczność agronomiczną, dostępność na rynku, efektywność ekonomiczną, koszty ponoszone przez rolnika, dostosowanie do warunków klimatycznych i regionalnych, przydatność w zarządzaniu odpornością oraz zdolność do zapobiegania poważnym stratom produkcyjnym.

Or. en

Poprawka 685
Niels Flemming Hansen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13

Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.	W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.

Or. en

Poprawka 686
Mireia Borrás Pabón, Jorge Buxadé Villalba

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin.	W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.

W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.

Or. en

Poprawka 687
Manuela Ripa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie ***mogą ustanowić*** okresu na zużycie zapasów.	W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie ***ustanawiają*** okresu na zużycie zapasów.

Or. en

Poprawka 688
Anna Strolenberg, Tilly Metz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie ***mogą ustanowić*** okresu na zużycie zapasów.	W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie ***ustanawiają*** okresu na zużycie zapasów.

Or. en

Poprawka 689
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny	W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub

okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie ***mogą ustanowi***ć okresu na zużycie zapasów.”;

nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie ***ustanawiają*** okresu na zużycie zapasów.”;

Or. en

Poprawka 690
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku ***braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub*** nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie	W przypadku ***gdy przyczyną*** nieodnowienia zezwolenia ***jest niespełnienie przez substancję kryteriów określonych w pkt 3.6.3, 3.6.4, 3.6.5, 3.8, 3.7 lub 3.10 załącznika II***, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.”;

zapasów.”;

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka towarzyszy wnioskowi dotyczącemu zakazu wywozu substancji zabronionych. Aby zapewnić równe warunki działania dla producentów rolnych w UE, konieczne jest wprowadzenie zakazu wywozu substancji zakazanych, ponieważ wywóz takich substancji ma szkodliwy wpływ na konkurencyjność unijnego sektora spożywczego. Poprawka ta dodatkowo wzmacnia ochronę zdrowia ludzi, zwierząt oraz środowiska w krajach trzecich i w Unii.

Poprawka 691
Stine Bosse, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku ***braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny*** okres na zużycie zapasów ***nie przekracza jednego roku*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo ***dwóch lat*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku ***bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących*** zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, ***które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów***.	W przypadku ***gdy przesłanki przemawiające za nieodnawianiem zatwierdzenia nie dotyczą ochrony zdrowia lub środowiska, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, przewiduje*** okres na zużycie zapasów***, nieprzekraczający sześciu miesięcy*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo ***roku*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. ***Okres na zużycie zapasów, dla sprzedaży i dystrybucji, uwzględnia normalny okres stosowania środka ochrony roślin, ale łączny okres na zużycie zapasów nie przekracza 18 miesięcy.***
	W przypadku ***wycofania zatwierdzenia lub jeżeli zatwierdzenie nie zostaje odnowione ze względu na bezpośrednie obawy dotyczące*** zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, ***dane środki ochrony roślin zostają natychmiast wycofane z obrotu***.

Or. en

Uzasadnienie

Wydłużenie maksymalnego okresu na zużycie zapasów z 18 miesięcy do 3 lat znacznie przedłuża potencjalne narażenie obywateli na działanie substancji, których zezwolenie nie zostało odnowione. W poprawce przywraca się dotychczasowe ramy maksymalnego 18-miesięcznego okresu, które już zapewniają podmiotom gospodarczym i państwom członkowskim wystarczającą ilość czasu na dostosowanie się.

Poprawka 692
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych dostępnych ***rozsądnych sposobów*** w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.***";***	W przypadku braku innych ***skutecznych, realnych i*** dostępnych ***alternatyw*** w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza ***początkowego okresu*** jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów. ***W przypadku braku skutecznych i realnych alternatyw po upływie początkowego okresu na zużycie zapasów można go przedłużyć jednokrotnie.***

Or. fr

Poprawka 693
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów ***w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierającyc***h daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza ***jednego roku*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo ***dwóch lat*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich ***i poważnych*** obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.	W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów ***poza środkami ochrony roślin zawierającymi*** daną substancję czynną ***oraz pod warunkiem, że dalsze stosowanie tej substancji czynnej nie stwarza niedopuszczalnego lub bezpośredniego zagrożenia dla zdrowia ludzi, zwierząt lub środowiska***, maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza ***sześciu miesięcy*** w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo ***roku*** w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich ***lub długoterminowych*** obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.

Or. en

Uzasadnienie

Okresy na zużycie zapasów powinny pozostać ściśle ograniczone i nie powinny przedłużać stosowania substancji czynnych, jeżeli mogłoby to zagrozić ochronie zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub środowiska. Wszelkie odstępstwa powinny mieć charakter rzeczywiście wyjątkowy, być ograniczone czasowo i podlegać jasno określonym warunkom bezpieczeństwa.

Poprawka 694
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.	W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów ***zwykle*** nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że ***państwa członkowskie ustanawiają krótsze okresy na zużycie zapasów lub że*** państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.

Or. en

Poprawka 695
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku ***braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną*** maksymalny	W przypadku ***nieodnowienia zezwolenia na stosowanie substancji czynnej*** maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku

okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.	sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.

Or. en

Poprawka 696
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku ***braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną*** maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.	W przypadku ***nieodnowienia zezwolenia na stosowanie substancji czynnej*** maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.

Or. en

Poprawka 697
Benoit Cassart, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.	W przypadku braku innych dostępnych rozsądnych sposobów ***lub alternatyw*** w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną maksymalny okres na zużycie zapasów nie przekracza jednego roku w przypadku sprzedaży i dystrybucji oraz dodatkowo dwóch lat w przypadku unieszkodliwienia, składowania i zużycia istniejących zapasów danych środków ochrony roślin. W przypadku bezpośrednich i poważnych obaw dotyczących zdrowia ludzi lub zwierząt lub środowiska, które doprowadziły do wycofania lub nieodnowienia zatwierdzenia, rozporządzenie, o którym mowa w ust. 1, stanowi, że państwa członkowskie nie mogą ustanowić okresu na zużycie zapasów.

Or. en

Poprawka 698
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie nr 1107/2009
Artykuł 20 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Dodaje się ust. 2a (nowy) w

następującym brzmieniu:

„2a. W przypadku gdy dany środek ochrony roślin jest stosowany w uprawach wtórnych w rozumieniu art. 51 i nie dopuszczono żadnego produktu alternatywnego do tego samego zastosowania, maksymalny okres przejściowy na unieszkodliwienie, składowanie i zużycie istniejących zapasów, o których mowa w niniejszym akapicie, wynosi co najmniej trzy lata, chyba że istnieją bezpośrednie i poważne obawy dotyczące zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub środowiska.”

Or. en

Poprawka 699
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 21 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	13a) art. 21 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
1. Komisja może w każdej chwili dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej. ***Bierze pod uwagę*** wniosek państwa członkowskiego o przegląd zatwierdzenia substancji czynnej – w świetle nowej wiedzy naukowej i technicznej oraz danych z monitorowania – w tym w przypadku gdy z przeglądu zatwierdzeń zgodnie z art. 44 ust. 1 wynika, że realizacja celów ustanowionych zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) ppkt (iv) i lit. b) ppkt (i) oraz z art. 7 ust. 2 i 3 dyrektywy 2000/60/WE jest zagrożona.	**„**Komisja może w każdej chwili dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej. ***W ciągu 3 miesięcy rozpatruje*** wniosek ***co najmniej jednego*** państwa członkowskiego o przegląd zatwierdzenia substancji czynnej – w świetle nowej wiedzy naukowej i technicznej oraz danych z monitorowania – w tym w przypadku gdy z przeglądu zatwierdzeń zgodnie z art. 44 ust. 1 wynika, że realizacja celów ustanowionych zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) ppkt (iv) i lit. b) ppkt (i) oraz z art. 7 ust. 2 i 3 dyrektywy 2000/60/WE jest zagrożona. ***Urząd jest w każdym przypadku uprawniony do udzielania pomocy naukowej i technicznej w zakresie***

	przeglądu zatwierdzenia.
W przypadku gdy w świetle najnowszej wiedzy naukowej i technicznej Komisja uzna, że istnieją powody, aby uważać, iż dana substancja przestała spełniać kryteria zatwierdzenia przewidziane w art. 4, lub nie zostały dostarczone dalsze informacje wymagane zgodnie z art. 6 lit. f), informuje o tym państwa członkowskie, Urząd i producenta substancji czynnej, wyznaczając producentowi termin na przedstawienie swoich uwag.	W przypadku gdy w świetle najnowszej wiedzy naukowej i technicznej ***oraz danych z monitorowania*** Komisja uzna, że istnieją powody, aby uważać, iż dana substancja przestała spełniać kryteria zatwierdzenia przewidziane w art. 4, lub nie zostały dostarczone dalsze informacje wymagane zgodnie z art. 6 lit. f), informuje o tym państwa członkowskie, Urząd i producenta substancji czynnej, wyznaczając producentowi termin na przedstawienie swoich uwag.

Or. en

(32009R1107)

Uzasadnienie

Tekst oryginalny odnosi się konkretnie do art. 4 ust. 1 lit. a) ppkt (iv) oraz lit. b) ppkt (i). Zakres ten został obecnie rozszerzony do art. 4 ust. 1 lit. a) i b), aby wzmocnić zgodność z ramową dyrektywą wodną oraz zapewnić konieczność podjęcia działań w przypadku, gdy substancja czynna narusza normy ramowej dyrektywy wodnej.

Poprawka 700
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 21 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	13a) art. 21 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:
1. Komisja może w każdej chwili dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej. ***Bierze pod uwagę*** wniosek państwa członkowskiego o przegląd zatwierdzenia substancji czynnej – w świetle nowej wiedzy naukowej i technicznej oraz danych z monitorowania – w tym w przypadku gdy z przeglądu	***„***1. Komisja może w każdej chwili dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej ***i ma obowiązek uczynić to niezwłocznie, gdy pojawią się przesłanki wskazujące, że kryteria zatwierdzenia przewidziane w art. 4 nie są już spełniane***. ***Komisja bezzwłocznie podejmuje działania na*** wniosek państwa

zatwierdzeń zgodnie z art. 44 ust. 1 wynika, że realizacja celów ustanowionych zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) ppkt (iv) i lit. b) ppkt (i) oraz z art. 7 ust. 2 i 3 dyrektywy 2000/60/WE jest zagrożona.	członkowskiego o przegląd zatwierdzenia substancji czynnej – w świetle nowej wiedzy naukowej i technicznej oraz danych z monitorowania – w tym w przypadku gdy z przeglądu zatwierdzeń zgodnie z art. 44 ust. 1 wynika, że realizacja celów ustanowionych zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) ppkt (iv) i lit. b) ppkt (i) oraz z art. 7 ust. 2 i 3 dyrektywy 2000/60/WE ***i z art. 7, 8, 9 i 13 ust. 8 dyrektywy 2020/2184 UE*** jest zagrożona. ***Do celów niniejszego ustępu Komisja uwzględnia recenzowane publikacje naukowe oraz dane z monitorowania."***

Or. en

(32009R1107)

Poprawka 701
Christophe Clergeau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 21 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	13a) art. 21 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:
1. Komisja może w każdej chwili dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej. ***Bierze pod uwagę*** wniosek państwa członkowskiego ***o przegląd zatwierdzenia substancji czynnej*** – w świetle nowej wiedzy naukowej i technicznej oraz danych z monitorowania – w tym w przypadku gdy z przeglądu zatwierdzeń zgodnie z art. 44 ust. 1 wynika, że realizacja celów ustanowionych zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) ppkt (iv) i lit. b) ppkt (i) oraz z art. 7 ust. 2 i 3 dyrektywy 2000/60/WE jest zagrożona.	***„***1. Komisja może w każdej chwili dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej. ***Komisja dokonuje przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej na*** wniosek państwa członkowskiego – w świetle nowej wiedzy naukowej i technicznej oraz danych z monitorowania – w tym w przypadku gdy z przeglądu zatwierdzeń zgodnie z art. 44 ust. 1 wynika, że realizacja celów ustanowionych zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) ppkt (iv) i lit. b) ppkt (i) oraz z art. 7 ust. 2 i 3 dyrektywy 2000/60/WE jest zagrożona.

Or. en

(32009R1107)

Poprawka 702
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13 b (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 21 – ustęp 3

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	13b) art. 21 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
3. W przypadku gdy Komisja uzna, że kryteria zatwierdzenia przewidziane w art. 4 przestały być spełniane lub nie zostały dostarczone dalsze informacje wymagane zgodnie z art. 6 lit. f), rozporządzenie w celu wycofania lub zmiany zatwierdzenia zostaje przyjęte zgodnie z procedurą regulacyjną, o której mowa w art. 79 ust. 3.	**„**3. W przypadku gdy Komisja uzna, że kryteria zatwierdzenia przewidziane w art. 4 przestały być spełniane lub nie zostały dostarczone dalsze informacje wymagane zgodnie z art. 6 lit. f), rozporządzenie w celu wycofania lub zmiany zatwierdzenia zostaje ***bezzwłocznie*** przyjęte zgodnie z procedurą regulacyjną, o której mowa w art. 79 ust. 3.***”***

Or. en

(32009R1107)

Poprawka 703
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 22 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Substancję czynną spełniającą kryteria przewidziane w art. 4 i w pkt 5 załącznika II zatwierdza się ***jako*** substancję czynną niskiego ryzyka.	1. ***W drodze odstępstwa od art. 5*** substancję czynną spełniającą kryteria przewidziane w art. 4 i w pkt 5 załącznika II zatwierdza się ***na okres nieprzekraczający 20 lat, jeżeli uważa się ją za*** substancję czynną niskiego ryzyka ***i można oczekiwać, że środki ochrony***

roślin zawierające tę substancję stwarzają jedynie niskie ryzyko dla zdrowia ludzi i zwierząt oraz dla środowiska, zgodnie z art. 47 ust. 1.

Or. en

Poprawka 704
Tilly Metz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 22 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Substancję czynną spełniającą kryteria przewidziane w art. 4 ***i w pkt 5 załącznika II*** zatwierdza się jako substancję czynną niskiego ryzyka.	1. ***W drodze odstępstwa od art. 5*** substancję czynną spełniającą kryteria przewidziane w art. 4 zatwierdza się ***na okres nieprzekraczający 15 lat, jeżeli uważa się ją za*** substancję czynną niskiego ryzyka ***i można oczekiwać, że środki ochrony roślin zawierające tę substancję stwarzają jedynie niskie ryzyko dla zdrowia ludzi i zwierząt oraz dla środowiska, zgodnie z art. 47 ust. 1***.

Or. en

Poprawka 705
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 22 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zastosowanie mają art. 4–21. Substancje czynne niskiego ryzyka wymienia się oddzielnie w rozporządzeniu,	2. Zastosowanie mają art. 4–21. Substancje czynne niskiego ryzyka wymienia się oddzielnie w rozporządzeniu, o którym mowa w art. 13 ust. 4***, a w***

o którym mowa w art. 13 ust. 4.***";***	***stosownych przypadkach – jeśli oprócz tego, że są substancjami niskiego ryzyka, są również substancjami czynnymi do biokontroli. Ponadto wykaz ten nadal konkretnie określa, podobnie jak rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 540/2011 oraz format stosowany obecnie w bazie danych UE dotyczącej pestycydów, substancje czynne niskiego ryzyka, substancje podstawowe oraz substancje kwalifikujące się do zastąpienia.***

Or. fr

Poprawka 706
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 22 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zastosowanie mają art. 4–21. Substancje czynne niskiego ryzyka wymienia się oddzielnie w rozporządzeniu, o którym mowa w art. 13 ust. 4.;	2. Zastosowanie mają art. 4 ***i art. 6***–21 ***oraz pkt 5 załącznika II***. Substancje czynne niskiego ryzyka wymienia się oddzielnie w rozporządzeniu, o którym mowa w art. 13 ust. 4.;

Or. en

Poprawka 707
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 22 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. W drodze odstępstwa od art. 5 substancja czynna spełniająca kryteria przewidziane w art. 4 zostaje zatwierdzana na nieograniczony okres, jeżeli uważa się ją za substancję czynną niskiego ryzyka.

Or. en

Poprawka 708
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 22 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	14a) dodaje się art. 22a w brzmieniu:
	Artykuł 22a (nowy)
	Biokontrola niskiego ryzyka
	1. Substancje czynne do biokontroli ocenia się przy użyciu wymagań dotyczących danych, metod oceny oraz zasad oceny ryzyka, które są proporcjonalne i naukowo dostosowane do ich pochodzenia biologicznego, sposobu działania oraz przewidywanego narażenia.
	2. Ocena, o której mowa w ust. 1, zapewnia wysoki poziom ochrony zdrowia ludzi i zwierząt oraz środowiska, uwzględniając jednocześnie specyficzne cechy substancji do biokontroli i nie nakładając niepotrzebnych i nieuzasadnionych naukowo wymogów dotyczących badań.
	3. Substancja czynna do biokontroli, która w wyniku oceny, o której mowa w ust. 1, spełnia kryteria określone w art. 22, może zostać sklasyfikowana jako substancja

czynna niskiego ryzyka i podlega systemowi zatwierdzania przewidzianemu w art. 5 lit. a).

4. Komisja, w drodze aktów wykonawczych przyjętych zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 79 ust. 3, w porozumieniu z Europejskim Urzędem ds. Bezpieczeństwa Żywności, ustanawia i okresowo aktualizuje szczegółowe wytyczne techniczne, wymagania dotyczące danych oraz metod oceny, o których mowa w ust. 1. Pierwszy zestaw aktów wykonawczych przyjmuje się w terminie 12 miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

5. W ciągu 12 miesięcy od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja, w drodze aktów wykonawczych przyjętych zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 79 ust. 3, w porozumieniu z Europejskim Urzędem ds. Bezpieczeństwa Żywności, określa podkategorię substancji niskiego ryzyka do biokontroli. Substancja niskiego ryzyka do biokontroli powinna być poparta dowodami naukowymi wykazującymi, że w przewidzianych warunkach stosowania stanowi ona znikome ryzyko dla zdrowia ludzi, organizmów niebędących przedmiotem zwalczania oraz środowiska, zapewniając jednocześnie skuteczne zwalczanie szkodników lub chorób. Substancja ta powinna również wykazywać cechy zgodne z profilem niskiego ryzyka, takie jak ograniczona trwałość, wysoka skuteczność względem organizmu docelowego, w stosownych przypadkach, oraz brak niedopuszczalnych niekorzystnych skutków ekologicznych.

6. W drodze odstępstwa od art. 5 substancja czynna spełniająca kryteria przewidziane w art. 4 zostaje zatwierdzana na nieograniczony okres, jeżeli uważa się ją za substancję czynną niskiego ryzyka do biokontroli.

Or. en

Poprawka 709
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) zastosowanie substancji podstawowej w środku składającym się z substancji podstawowej oraz, w stosownych przypadkach, prostego rozpuszczalnika, innych substancji podstawowych lub substancji niezbędnych do stabilizacji środka;	b) zastosowanie substancji podstawowej w środku składającym się z substancji podstawowej oraz, w stosownych przypadkach, prostego rozpuszczalnika, innych substancji podstawowych lub substancji niezbędnych do stabilizacji środka; ***Produkty takie nie mogą zawierać żadnych składników obojętnych wymienionych w załączniku III;***

Or. en

Poprawka 710
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) zastosowanie substancji podstawowej w środku składającym się z substancji podstawowej oraz, w stosownych przypadkach, prostego rozpuszczalnika***, innych substancji podstawowych*** lub substancji niezbędnych do stabilizacji środka;	b) zastosowanie substancji podstawowej w środku składającym się z substancji podstawowej oraz, w stosownych przypadkach, prostego rozpuszczalnika lub substancji niezbędnych ***wyłącznie*** do ***zachowania stabilności fizycznej*** środka***, które nie zmieniają jego profilu zagrożenia ani***

skuteczności;

Or. en

Poprawka 711
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***każdy środek zawierający substancję podstawową o składzie niezgodnym z akapitem pierwszym lit. b) uznaje się za środek ochrony roślin i wymaga on zezwolenia zgodnie z rozdziałem III***.	c) ***jeżeli zarejestrowana substancja czynna kwalifikuje się z definicji jako substancja podstawowa, włącza się ją do katalogu substancji podstawowych i jednocześnie usuwa z wykazu substancji czynnych***.

Or. en

Poprawka 712
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) substancja podstawowa nie jest substancją potencjalnie niebezpieczną ***lub klasyfikacja substancji pod względem zagrożeń zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 nie ma zastosowania do produktu, w odniesieniu do którego została zatwierdzona do stosowania***;	a) substancja podstawowa nie jest substancją potencjalnie niebezpieczną;

Or. en

Uzasadnienie

W poprawce przywraca się obecny standard określony w art. 23 i zapobiega się dopuszczaniu substancji niebezpiecznych wyłącznie na tej podstawie, że gotowa forma użytkowa nie jest sklasyfikowana.

Poprawka 713
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) substancja podstawowa nie jest substancją potencjalnie niebezpieczną ***lub klasyfikacja substancji pod względem zagrożeń zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 nie ma zastosowania do produktu, w odniesieniu do którego została zatwierdzona do stosowania***;	a) substancja podstawowa nie jest substancją potencjalnie niebezpieczną;

Or. en

Poprawka 714
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) substancja podstawowa ***lub środek, w którym jest stosowana,*** nie ma nieodłącznej zdolności do zaburzania funkcjonowania układu hormonalnego, działania neurotoksycznego lub immunotoksycznego;	b) substancja podstawowa nie ma nieodłącznej zdolności do zaburzania funkcjonowania układu hormonalnego, działania neurotoksycznego lub immunotoksycznego;

Or. en

Uzasadnienie

Pojęcie „nieodłącznej zdolności” odnosi się do wewnętrznych właściwości substancji czynnej. Rozszerzenie jej na środek powoduje niejasność prawa i jest niezgodne z oceną zagrożeń opartą na substancjach, stanowiącej podstawę rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.

Poprawka 715
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) nie jest zatwierdzoną substancją czynną do stosowania w środkach ochrony roślin w momencie składania wniosku o zatwierdzenie jako substancji podstawowej i żaden wniosek o zatwierdzenie jako substancji czynnej nie jest w tym momencie przedmiotem oceny;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 716
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) nie jest ***zatwierdzoną substancją czynną do stosowania w środkach*** ochrony roślin ***w momencie składania wniosku o zatwierdzenie jako*** substancji ***podstawowej i żaden wniosek o zatwierdzenie jako substancji czynnej nie jest w tym momencie przedmiotem oceny***;	c) nie jest ***stosowana głównie do celów*** ochrony roślin***, ale mimo to jest przydatna w ochronie roślin, bezpośrednio lub w środku składającym się z tej*** substancji ***i prostego rozpuszczalnika***; ***oraz***

Or. en

Uzasadnienie

Ta zmiana zaproponowana przez Komisję dotyczy wyłącznie statusu regulacyjnego substancji, a nie tego, do czego jest ona faktycznie wykorzystywana. Poprawiono tutaj.

Poprawka 717
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***nie jest zatwierdzoną substancją czynną do stosowania w środkach ochrony roślin w momencie składania wniosku o zatwierdzenie jako*** substancji ***podstawowej i żaden wniosek o zatwierdzenie jako substancji czynnej nie jest w tym momencie przedmiotem oceny***;	c) ***jeżeli zarejestrowana substancja czynna kwalifikuje się z definicji jako substancja podstawowa, wpisuje się ją do wykazu*** substancji ***podstawowych i jednocześnie skreśla się ją z wykazu substancji czynnych***;

Or. en

Poprawka 718
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***nie jest zatwierdzoną substancją czynną do stosowania w środkach ochrony roślin w momencie składania wniosku o zatwierdzenie jako*** substancji ***podstawowej i żaden wniosek o zatwierdzenie jako substancji czynnej nie jest w tym momencie przedmiotem oceny***;	c) ***jeżeli zarejestrowana substancja czynna kwalifikuje się z definicji jako substancja podstawowa, wpisuje się ją do wykazu*** substancji ***podstawowych i jednocześnie skreśla się ją z wykazu substancji czynnych***;

Or. en

Poprawka 719
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 2 – litera ca (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) jeżeli zarejestrowana substancja czynna kwalifikuje się z definicji jako substancja podstawowa, wpisuje się ją do wykazu substancji podstawowych i jednocześnie skreśla się ją z wykazu substancji czynnych;

Or. en

Poprawka 720
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) substancja podstawowa lub środek, w którym jest stosowana, nie ma natychmiastowego ani opóźnionego szkodliwego wpływu na zdrowie ludzi, w tym grup szczególnie wrażliwych, ani na zdrowie zwierząt, ani niedopuszczalnego wpływu na środowisko ***wynikającego z jej stosowania do celów ochrony roślin***.”;	d) substancja podstawowa lub środek, w którym jest stosowana, nie ma natychmiastowego ani opóźnionego szkodliwego wpływu na zdrowie ludzi, w tym grup szczególnie wrażliwych, ani na zdrowie zwierząt, ani niedopuszczalnego wpływu na środowisko.”;

Or. en

Poprawka 721
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 2 – litera ca (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) zatwierdzenie substancji podstawowej nie stanowi obejścia wymogów dotyczących zezwoleń mających zastosowanie do środków ochrony roślin zgodnie z rozdziałem III.

Or. en

Poprawka 722
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Dla celów niniejszego rozporządzenia substancja czynna spełniająca kryteria „środka spożywczego" określone w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 uważana jest za substancję podstawową.

Or. en

Poprawka 723
Asger Christensen, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16

Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Komisja zwraca się do Urzędu o opinię albo o pomoc naukową lub techniczną. Urząd przedstawia Komisji opinię lub wyniki swoich prac w terminie ***trzech miesięcy*** od daty otrzymania wniosku.	2. Komisja zwraca się do Urzędu o opinię albo o pomoc naukową lub techniczną. Urząd przedstawia Komisji opinię lub wyniki swoich prac w terminie ***do 60 dni*** od daty otrzymania wniosku.

Or. en

(32009R1107)

Uzasadnienie

Terminowy dostęp do bezpiecznych i skutecznych środków biokontroli ma kluczowe znaczenie dla rolników oraz dla ograniczania ryzyka związanego ze szkodnikami. Skrócenie terminu na wydanie opinii z trzech miesięcy do 60 dni zapewnia sprawne przeprowadzenie procedury regulacyjnej bez uszczerbku dla rygoru naukowego, pod warunkiem przydzielenia odpowiednich zasobów. Ułatwia to szybszy dostęp do rynku i jest zgodne z postulatami zainteresowanych stron dotyczącymi przyspieszenia procedur.

Poprawka 724
Gheorghe Cârciu, Biljana Borzan, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 a – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Zatwierdzenie obejmuje wszystkie zatwierdzone zastosowania substancji podstawowych i wszelkich zawierających je środków, jak określono w art. 23a, bez ograniczeń wynikających z zastosowań, których wniosek dotyczy. Zatwierdzenie jest udzielane bezterminowo, a art. 59–62 nie mają zastosowania.	4. Zatwierdzenie obejmuje wszystkie zatwierdzone zastosowania substancji podstawowych i wszelkich zawierających je środków, jak określono w art. 23a, bez ograniczeń wynikających z zastosowań, których wniosek dotyczy. Zatwierdzenie jest udzielane bezterminowo, a art. 59–62 nie mają zastosowania. ***Komisja publikuje i aktualizuje publicznie dostępny rejestr wszystkich zatwierdzonych zastosowań objętych każdym zezwoleniem na***

substancję podstawową.

Or. en

Poprawka 725
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 a – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Zatwierdzenie obejmuje wszystkie zatwierdzone zastosowania substancji podstawowych i wszelkich zawierających je środków, jak określono w art. 23a, bez ograniczeń wynikających z zastosowań, których wniosek dotyczy. Zatwierdzenie jest udzielane ***bezterminowo***, a art. 59–62 nie mają zastosowania.	4. Zatwierdzenie obejmuje wszystkie zatwierdzone zastosowania substancji podstawowych i wszelkich zawierających je środków, jak określono w art. 23a, bez ograniczeń wynikających z zastosowań, których wniosek dotyczy. Zatwierdzenie jest udzielane ***bez określonej daty wygaśnięcia***, a art. 59–62 nie mają zastosowania.

Or. fr

Poprawka 726
Christophe Clergeau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 a – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Zatwierdzenie obejmuje wszystkie zatwierdzone zastosowania substancji podstawowych i wszelkich zawierających je środków, jak określono w art. 23a***, bez ograniczeń wynikających z zastosowań, których wniosek dotyczy***. Zatwierdzenie jest udzielane bezterminowo, a art. 59–62 nie mają zastosowania.	4. Zatwierdzenie obejmuje wszystkie zatwierdzone zastosowania substancji podstawowych i wszelkich zawierających je środków, jak określono w art. 23a. Zatwierdzenie jest udzielane bezterminowo, a art. 59–62 nie mają zastosowania.

Or. en

Poprawka 727
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 a – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Zatwierdzenie obejmuje ***wszystkie zatwierdzone*** zastosowania substancji podstawowych ***i wszelkich zawierających je środków***, jak określono w art. 23a***, bez ograniczeń wynikających z zastosowań, których wniosek dotyczy***. Zatwierdzenie jest udzielane bezterminowo, a art. 59–62 nie mają zastosowania.	4. Zatwierdzenie obejmuje ***wyłącznie*** zastosowania substancji podstawowych, ***ocenionych i zatwierdzonych zgodnie z ust. 1–3***, jak określono w art. 23a ***ust. 1***. Zatwierdzenie jest udzielane bezterminowo, a art. 59–62 nie mają zastosowania.

Or. en

Poprawka 728
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 a – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku gdy substancja zatwierdzona jako substancja podstawowa jest następnie zatwierdzana również jako substancja czynna, która nie jest substancją podstawową, zatwierdzenie to nie ma wpływu na istniejące zatwierdzenie jako substancji podstawowej, ani na wprowadzanie do obrotu i stosowanie jako substancji podstawowej lub środka, o których mowa w art. 23 ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 729
Christophe Clergeau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 a – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku gdy substancja zatwierdzona jako substancja podstawowa jest następnie zatwierdzana również jako substancja czynna, która nie jest substancją podstawową, zatwierdzenie to nie ma wpływu na istniejące zatwierdzenie jako substancji podstawowej, ani na wprowadzanie do obrotu i stosowanie jako substancji podstawowej lub środka, o których mowa w art. 23 ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 730
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 a – ustęp 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może w dowolnej chwili dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji podstawowej. ***Może wziąć*** pod uwagę wniosek państwa członkowskiego o przegląd zatwierdzenia.	Komisja może w dowolnej chwili dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji podstawowej. ***Bierze*** pod uwagę wniosek państwa członkowskiego o przegląd zatwierdzenia.

Or. en

Poprawka 731
Christophe Clergeau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 a – ustęp 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może w dowolnej chwili dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji podstawowej. ***Może wziąć*** pod uwagę wniosek państwa członkowskiego o przegląd zatwierdzenia.	Komisja może w dowolnej chwili dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji podstawowej. ***Bierze*** pod uwagę wniosek państwa członkowskiego o przegląd zatwierdzenia.

Or. en

Poprawka 732
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 a – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Substancje podstawowe i środki, o których mowa w art. 23 ust. 1, mogą być etykietowane jako »środki zawierające substancję podstawową (substancje podstawowe) do ochrony roślin«. W takim przypadku etykieta zawiera jasne informacje na temat ich dozwolonego stosowania do celów ochrony roślin.	8. Substancje podstawowe i środki, o których mowa w art. 23 ust. 1, mogą być etykietowane jako »środki zawierające substancję podstawową (substancje podstawowe) do ochrony roślin«. W takim przypadku etykieta zawiera jasne informacje na temat ich dozwolonego stosowania do celów ochrony roślin***, w tym wszelkich ograniczeń i warunków określonych w zezwoleniu***.

Or. en

Poprawka 733
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 a – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Substancje podstawowe i środki, o których mowa w art. 23 ust. 1, ***mogą*** być etykietowane jako »środki zawierające substancję podstawową (substancje podstawowe) do ochrony roślin«. W takim przypadku etykieta zawiera jasne informacje na temat ich dozwolonego stosowania do celów ochrony roślin.	8. Substancje podstawowe i środki, o których mowa w art. 23 ust. 1, ***powinny*** być etykietowane jako »środki zawierające substancję podstawową (substancje podstawowe) do ochrony roślin«. W takim przypadku etykieta zawiera jasne informacje na temat ich dozwolonego stosowania do celów ochrony roślin.

Or. en

Poprawka 734
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 23 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	16a) dodaje się art. 23 b w brzmieniu:
	Artykuł 23 b
	Przegląd i sprawozdanie
	Najpóźniej rok po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, a następnie co roku, Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie wskazujące, czy średni czas potrzebny do przeprowadzenia procedur zatwierdzania i udzielania zezwoleń na substancje do biokontroli oraz środki ochrony roślin zawierające takie substancje, zakończonych w poprzednim roku kalendarzowym na mocy rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, wynosi maksymalnie trzy lata.
	Jeżeli w sprawozdaniu stwierdzono, że

	średni czas niezbędny do zakończenia tych procedur zatwierdzania i udzielania zezwoleń przekracza trzy lata, Komisja określa główne utrzymujące się przeszkody i wskazuje w swoim kolejnym rocznym programie prac środki, które zamierza wdrożyć w celu skrócenia średniego czasu niezbędnego do zakończenia tych procedur do maksymalnie trzech lat.

Or. fr

Poprawka 735
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16 a (nowy)
Rozporządzenie nr 1107/2009
Artykuł 24

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	16a) w art. 24 tytuł i akapit pierwszy otrzymują brzmienie:
Artykuł 24	Artykuł 24
Substancje kwalifikujące się do zastąpienia	***Odnowienie zatwierdzenia substancji kwalifikujących*** się do zastąpienia
1. Substancja czynna spełniająca kryteria przewidziane w art. 4 zostaje zatwierdzona na okres nieprzekraczający ***siedmiu*** lat jako substancja kwalifikująca się do zastąpienia, jeżeli spełnia jedno lub więcej kryteriów dodatkowych określonych w pkt 4 załącznika II. W drodze odstępstwa od art. 14 ust. 2 zatwierdzenie może zostać odnowione jednokrotnie lub wielokrotnie na okresy nieprzekraczające ***siedmiu*** lat.	1. Substancja czynna spełniająca kryteria przewidziane w art. 4 zostaje zatwierdzona na okres nieprzekraczający ***piętnastu*** lat jako substancja kwalifikująca się do zastąpienia, jeżeli spełnia jedno lub więcej kryteriów dodatkowych określonych w pkt 4 załącznika II. W drodze odstępstwa od art. 14 ust. 2 zatwierdzenie może zostać odnowione jednokrotnie lub wielokrotnie na okresy nieprzekraczające ***piętnastu*** lat.

Or. en

(32009R1107)

Poprawka 736
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	16a) w art. 24 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:
1. Substancja czynna spełniająca kryteria przewidziane w art. 4 zostaje zatwierdzona na okres nieprzekraczający siedmiu lat jako substancja kwalifikująca się do zastąpienia, jeżeli spełnia jedno lub więcej kryteriów dodatkowych określonych w pkt 4 załącznika II. W drodze odstępstwa od art. 14 ust. 2 zatwierdzenie może zostać odnowione jednokrotnie lub wielokrotnie na okresy nieprzekraczające siedmiu lat.	***„***1. Substancja czynna spełniająca kryteria przewidziane w art. 4 zostaje zatwierdzona na okres nieprzekraczający siedmiu lat jako substancja kwalifikująca się do zastąpienia, jeżeli spełnia jedno lub więcej kryteriów dodatkowych określonych w pkt 4 załącznika II. W drodze odstępstwa od art. 14 ust. 2 zatwierdzenie może zostać odnowione jednokrotnie lub wielokrotnie na okresy nieprzekraczające siedmiu lat. ***Każde wycofanie lub nieodnowienie zezwolenia na stosowanie substancji w ramach tego systemu umożliwiającego zastępowanie będzie uprzednio uzasadnione istnieniem realnych i skutecznych alternatyw, z uwzględnieniem wpływu na produkcję rolną.”***

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Poprawka 737
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	16a) art. 24 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
Substancja czynna spełniająca kryteria przewidziane w art. 4 zostaje zatwierdzona na okres nieprzekraczający ***siedmiu*** lat jako substancja kwalifikująca się do zastąpienia, jeżeli spełnia jedno lub więcej kryteriów dodatkowych określonych w pkt 4 załącznika II. W drodze odstępstwa od art. 14 ust. 2 zatwierdzenie może zostać odnowione jednokrotnie lub wielokrotnie na okresy nieprzekraczające ***siedmiu*** lat.	***„***Substancja czynna spełniająca kryteria przewidziane w art. 4 zostaje zatwierdzona na okres nieprzekraczający ***piętnastu*** lat jako substancja kwalifikująca się do zastąpienia, jeżeli spełnia jedno lub więcej kryteriów dodatkowych określonych w pkt 4 załącznika II. W drodze odstępstwa od art. 14 ust. 2 zatwierdzenie może zostać przedłużone jednokrotnie lub wielokrotnie na okresy nieprzekraczające ***piętnastu*** lat ***na podstawie oceny społeczno-ekonomicznej i agroekonomicznej, obejmującej na przykład skuteczność, wpływ agrofagów na plony rolników oraz ryzyko wystąpienia odporności krzyżowej.”***

Or. en

(32009R1107)

Poprawka 738
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	16a) art. 24 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
1. Substancja czynna spełniająca kryteria przewidziane w art. 4 zostaje zatwierdzona na okres nieprzekraczający ***siedmiu*** lat jako substancja kwalifikująca się do zastąpienia, jeżeli spełnia jedno lub więcej kryteriów dodatkowych określonych w pkt 4 załącznika II. W drodze odstępstwa od art. 14 ust. 2 zatwierdzenie może zostać odnowione jednokrotnie ***lub wielokrotnie*** na ***okresy nieprzekraczające siedmiu*** lat.	***„***1. Substancja czynna spełniająca kryteria przewidziane w art. 4 zostaje zatwierdzona na okres nieprzekraczający ***trzech*** lat jako substancja kwalifikująca się do zastąpienia, jeżeli spełnia jedno lub więcej kryteriów dodatkowych określonych w pkt 4 załącznika II. W drodze odstępstwa od art. 14 ust. 2 zatwierdzenie może zostać odnowione jednokrotnie na ***okres nieprzekraczający dwóch*** lat.***”***

Or. en

(32009R1107)

Poprawka 739
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 24 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	16a) w art. 24 dodaje się ustęp w brzmieniu:
	„2a. Przy ocenie alternatyw należy w szczególności uwzględnić zintegrowaną ochronę przed szkodnikami, metody kontroli biologicznej oraz alternatywy niechemiczne.”

Or. en

Poprawka 740
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 24 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	16a) w art. 24 dodaje się ust. 2a w brzmieniu:
	„2a. Przy ocenie alternatyw należy w szczególności uwzględnić zintegrowaną ochronę przed szkodnikami, metody kontroli biologicznej oraz alternatywy niechemiczne.”

Or. en

(32009R1107)

Poprawka 741
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16 b (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 24 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	16b) w art. 24 dodaje się ustęp 2a w brzmieniu:
	„2a. Przed wycofaniem lub nieodnowieniem zatwierdzenia substancji czynnej zatwierdzonej jako substancja kwalifikująca się do zastąpienia Komisja ocenia, czy dostępne są alternatywne substancje lub metody, które zapewniają równoważny poziom skuteczności i są ekonomicznie opłacalne dla rolników. Taka ocena obejmuje potrzeby agronomiczne, dostępność rozwiązań alternatywnych w różnych strefach klimatycznych oraz potencjalne skutki dla produkcji rolnej."

Or. en

Poprawka 742
Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	16a) w art. 27 dodaje się ustęp w brzmieniu:
	„4a. Substancje pochodzenia naturalnego, których zatwierdzenie jako substancji

czynnych nie zostało odnowione z przyczyn innych niż niedopuszczalne ryzyko dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nie mogą być wykluczone ze stosowania jako składniki obojętne wyłącznie na podstawie takiego nieodnowienia, pod warunkiem że: a) nie są sklasyfikowane jako rakotwórcze, mutagenne lub działające szkodliwie na rozrodczość zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008; b) nie spełniają kryteriów substancji ocenionych jako trwałe, wykazujące zdolność do biokumulacji i toksyczne (PBT) ani substancji bardzo trwałych i wykazujących bardzo dużą zdolność do bioakumulacji (vPvB); oraz c) nie figurują na wykazie niedopuszczalnych składników obojętnych, o którym mowa w ust. 2."

Or. en

(32009R1107)

Uzasadnienie

Nie wszystkie substancje czynne, których zatwierdzenie nie zostało odnowione, zostały wycofane ze względu na obawy dotyczące bezpieczeństwa. Niektóre substancje naturalne utraciły ważność zatwierdzenia z przyczyn proceduralnych, związanych z danymi lub innych, ale są obecnie traktowane tak samo jak substancje, w przypadku których stwierdzono niedopuszczalne ryzyko. Na przykład naturalne repelenty na bazie oleju rybnego lub tłuszczu owczego pozostają dostępne, natomiast olej talowy surowy i smoła oleju talowego są wykluczone, mimo braku ostatecznego stwierdzenia niedopuszczalnego ryzyka. Poprawka umożliwiłaby ocenę indywidualną każdego przypadku przy zachowaniu istniejących norm bezpieczeństwa.

Poprawka 743
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 16 b (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	16b) w art. 27 dodaje się ust. 5a w brzmieniu:
	W ciągu jednego roku od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja, zgodnie z procedurą regulacyjną, o której mowa w art. 79 ust. 3, ustala wymagania dotyczące danych dla składników obojętnych. Wymagania te są równoważne pod względem zakresu i rygoru z wymaganiami mającymi zastosowanie do substancji czynnych, dostosowane w odpowiedni sposób do specyficznych właściwości i zastosowań składników obojętnych.

Or. en

Poprawka 744
Manuela Ripa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
17) dodaje się nowy art. 27a w brzmieniu:	***skreśla się***
„Artykuł 27a	
Okresy ważności udzielonych już zatwierdzeń	
1. W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych najpóźniej w dniu (...) [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. zatwierdzenia uznaje się za udzielone bezterminowo, z wyjątkiem:	
a) substancji czynnych określonych jako kwalifikujące się do zastąpienia	

zgodnie z art. 24;

b) substancji czynnych zatwierdzonych na mocy art. 4 ust. 7;

c) substancji czynnych, w odniesieniu do których wymagane było złożenie wniosku o odnowienie zgodnie z art. 15 ust. 1 przed dniem [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., ale wniosek nie został złożony przed upływem terminu, o którym mowa w art. 15 ust. 1;

d) substancji czynnych, w odniesieniu do których procedura odnowienia zatwierdzenia jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejście wżycieniniejszego rozporządzenia].

2. Komisja zmienia rozporządzenie, o którym mowa w art. 78 ust. 3, zgodnie z ust. 1.";

Or. en

Poprawka 745
Niels Flemming Hansen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie nr 1107/2009
Artykuł 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
17) dodaje się nowy art. 27a w brzmieniu:	***skreśla się***
„Artykuł 27a	
Okresy ważności udzielonych już zatwierdzeń	
1. W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych najpóźniej w dniu (...) [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. zatwierdzenia uznaje się za udzielone bezterminowo, z	

wyjątkiem:

a) substancji czynnych określonych jako kwalifikujące się do zastąpienia zgodnie z art. 24;

b) substancji czynnych zatwierdzonych na mocy art. 4 ust. 7;

c) substancji czynnych, w odniesieniu do których wymagane było złożenie wniosku o odnowienie zgodnie z art. 15 ust. 1 przed dniem [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., ale wniosek nie został złożony przed upływem terminu, o którym mowa w art. 15 ust. 1;

d) substancji czynnych, w odniesieniu do których procedura odnowienia zatwierdzenia jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejście wżycieniniejszego rozporządzenia].

2. Komisja zmienia rozporządzenie, o którym mowa w art. 78 ust. 3, zgodnie z ust. 1.";

Or. en

Poprawka 746
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
17) dodaje się nowy art. 27a w brzmieniu:	***skreśla się***
„Artykuł 27a	
Okresy ważności udzielonych już zatwierdzeń	
1. W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych najpóźniej w dniu (...) [Urząd Publikacji: proszę	

wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. zatwierdzenia uznaje się za udzielone bezterminowo, z wyjątkiem:

a) substancji czynnych określonych jako kwalifikujące się do zastąpienia zgodnie z art. 24;

b) substancji czynnych zatwierdzonych na mocy art. 4 ust. 7;

c) substancji czynnych, w odniesieniu do których wymagane było złożenie wniosku o odnowienie zgodnie z art. 15 ust. 1 przed dniem [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., ale wniosek nie został złożony przed upływem terminu, o którym mowa w art. 15 ust. 1;

d) substancji czynnych, w odniesieniu do których procedura odnowienia zatwierdzenia jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejście wżycieniniejszego rozporządzenia].

2. Komisja zmienia rozporządzenie, o którym mowa w art. 78 ust. 3, zgodnie z ust. 1.";

Or. en

Uzasadnienie

Unlimited approvals of both active substances for pesticides and biocides will significantly reduce the current level of protection for human health and environment. In addition, risks to human health and the environment may be overlooked, as there will no longer be generated new studies for the renewal process by the industry. Independent science cannot be expected to finance such targeted studies. Unlimited approvals would also increase the long-term clean-up costs of contaminated water bodies, at a time when Europe is already facing widespread water pollution, ultimately affecting access to clean water and European competitiveness across sectors. Approvals should instead be restricted in time as they are today.

Poprawka 747
Tilly Metz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
17) dodaje się nowy art. 27a w brzmieniu:	***skreśla się***
„Artykuł 27a	
Okresy ważności udzielonych już zatwierdzeń	
1. W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych najpóźniej w dniu (...) [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. zatwierdzenia uznaje się za udzielone bezterminowo, z wyjątkiem:	
a) substancji czynnych określonych jako kwalifikujące się do zastąpienia zgodnie z art. 24;	
b) substancji czynnych zatwierdzonych na mocy art. 4 ust. 7;	
c) substancji czynnych, w odniesieniu do których wymagane było złożenie wniosku o odnowienie zgodnie z art. 15 ust. 1 przed dniem [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., ale wniosek nie został złożony przed upływem terminu, o którym mowa w art. 15 ust. 1;	
d) substancji czynnych, w odniesieniu do których procedura odnowienia zatwierdzenia jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejście wżycieniniejszego rozporządzenia].	
2. Komisja zmienia rozporządzenie, o którym mowa w art. 78 ust. 3, zgodnie z ust. 1.”;	

Or. en

Poprawka 748
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
17) dodaje się nowy art. 27a w brzmieniu:	***skreśla się***
„Artykuł 27a	
Okresy ważności udzielonych już zatwierdzeń	
1. W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych najpóźniej w dniu (...) [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. zatwierdzenia uznaje się za udzielone bezterminowo, z wyjątkiem:	
a) substancji czynnych określonych jako kwalifikujące się do zastąpienia zgodnie z art. 24;	
b) substancji czynnych zatwierdzonych na mocy art. 4 ust. 7;	
c) substancji czynnych, w odniesieniu do których wymagane było złożenie wniosku o odnowienie zgodnie z art. 15 ust. 1 przed dniem [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., ale wniosek nie został złożony przed upływem terminu, o którym mowa w art. 15 ust. 1;	
d) substancji czynnych, w odniesieniu do których procedura odnowienia zatwierdzenia jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejście wżycieniniejszego rozporządzenia].	
2. Komisja zmienia rozporządzenie, o którym mowa w art. 78 ust. 3, zgodnie z ust. 1.”;	

Poprawka 749
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
17) dodaje się nowy art. 27a w brzmieniu:	***skreśla się***
„Artykuł 27a	
Okresy ważności udzielonych już zatwierdzeń	
1. W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych najpóźniej w dniu (...) [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. zatwierdzenia uznaje się za udzielone bezterminowo, z wyjątkiem:	
a) substancji czynnych określonych jako kwalifikujące się do zastąpienia zgodnie z art. 24;	
b) substancji czynnych zatwierdzonych na mocy art. 4 ust. 7;	
c) substancji czynnych, w odniesieniu do których wymagane było złożenie wniosku o odnowienie zgodnie z art. 15 ust. 1 przed dniem [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., ale wniosek nie został złożony przed upływem terminu, o którym mowa w art. 15 ust. 1;	
d) substancji czynnych, w odniesieniu do których procedura odnowienia zatwierdzenia jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejście wżycieniniejszego rozporządzenia].	
2. Komisja zmienia rozporządzenie, o którym mowa w art. 78 ust. 3, zgodnie z	

ust. 1.”;

Or. en

Uzasadnienie

Automatically converting existing time-limited approvals into approvals of unlimited duration would exempt a large number of substances from systematic reassessment and create a two-tier system between substances already on the market and future applicants. Existing substances must continue to be assessed against evolving scientific standards, particularly where their original evaluation did not cover current criteria concerning endocrine disruption, cumulative exposure, effects on pollinators, biodiversity or water resources. Transitional provisions should ensure legal certainty for pending procedures, but should not result in the permanent extension of existing approvals.

Poprawka 750
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych najpóźniej w dniu (...) [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. zatwierdzenia uznaje się za udzielone bezterminowo, z wyjątkiem:	***skreśla się***
a) substancji czynnych określonych jako kwalifikujące się do zastąpienia zgodnie z art. 24;	
b) substancji czynnych zatwierdzonych na mocy art. 4 ust. 7;	
c) substancji czynnych, w odniesieniu do których wymagane było złożenie wniosku o odnowienie zgodnie z art. 15 ust. 1 przed dniem [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., ale wniosek nie został złożony przed upływem	

terminu, o którym mowa w art. 15 ust. 1;

d) substancji czynnych, w odniesieniu do których procedura odnowienia zatwierdzenia jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejście wżycieniniejszego rozporządzenia].

Or. en

Uzasadnienie

Takie podejście zapewnia pewność prawa w odniesieniu do istniejących zezwoleń, gwarantując jednocześnie płynne przejście do zaktualizowanego systemu wydawania zezwoleń. Pozwala to uniknąć automatycznego przekształcania istniejących zezwoleń w zezwolenia bezterminowe oraz zachować okresową ponowną ocenę naukową zgodnie z zasadą ostrożności.

Poprawka 751
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych najpóźniej w dniu (...) [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. zatwierdzenia uznaje się za udzielone bezterminowo***, z wyjątkiem:***	1. W przypadku wszystkich substancji czynnych ***niskiego ryzyka oraz substancji czynnych niskiego ryzyka do biokontroli*** zatwierdzonych najpóźniej w dniu (...) [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. zatwierdzenia uznaje się za udzielone bezterminowo**.**

Or. en

Poprawka 752
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych najpóźniej w dniu (...) [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. zatwierdzenia uznaje się za udzielone bezterminowo***, z wyjątkiem:***	1. W przypadku wszystkich substancji ***podstawowych i substancji*** czynnych ***do biokontroli*** zatwierdzonych najpóźniej w dniu (...) [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. zatwierdzenia uznaje się za udzielone bezterminowo**.**

Or. en

Poprawka 753
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych najpóźniej w dniu (...) [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. zatwierdzenia uznaje się za udzielone ***bezterminowo***, z wyjątkiem:	1. W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych najpóźniej w dniu (...) [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. zatwierdzenia uznaje się za udzielone ***bez określonej daty wygaśnięcia***, z wyjątkiem:

Or. fr

Poprawka 754
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) substancji czynnych określonych jako kwalifikujące się do zastąpienia	***skreśla się***

zgodnie z art. 24;

Or. en

Poprawka 755
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) substancji czynnych zatwierdzonych na mocy art. 4 ust. 7;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 756
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) substancji czynnych, w odniesieniu do których wymagane było złożenie wniosku o odnowienie zgodnie z art. 15 ust. 1 przed dniem [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., ale wniosek nie został złożony przed upływem terminu, o którym mowa w art. 15 ust. 1;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 757
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) substancji czynnych, w odniesieniu do których procedura odnowienia zatwierdzenia jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejście wżycieniniejszego rozporządzenia].	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 758
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) substancji czynnych, w odniesieniu do których procedura odnowienia zatwierdzenia jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejście wżycieniniejszego rozporządzenia].	d) substancji czynnych, w odniesieniu do których procedura odnowienia zatwierdzenia jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejście w życie niniejszego rozporządzenia]***, a projekt sprawozdania z oceny lub poprzednia decyzja o zatwierdzeniu wskazują na możliwe niezgodności z art. 14 ust. 2 lit. a)–c) w brzmieniu zmienionym przez [Urząd Publikacji: proszę wstawić numer niniejszego rozporządzenia]***. ***Jeżeli warunki te nie są spełnione, udziela się zezwolenia na nieograniczony okres, a substancje czynne traktuje się priorytetowo w programach prac zgodnie z art. 18 i 18a w brzmieniu zmienionym przez [Urząd Publikacji: proszę wstawić odniesienie do niniejszego rozporządzenia].***

Or. en

Uzasadnienie

Utrzymujące się zaległości w procedurach odnawiania zezwoleń nadal utrudniają rolnikom dostęp do niezbędnych innowacji, a ich usunięcie zajmie lata, pomimo pozytywnego kroku w kierunku zezwoleń na nieograniczony okres. Niniejsza poprawka optymalizuje nadzór regulacyjny poprzez nadanie priorytetu zakończonym ocenom substancji, w przypadku których zidentyfikowano obawy, przy jednoczesnym rozpatrywaniu pozostałych spraw w ramach istniejącego programu prac. Takie podejście zapewnia kompleksowy przegląd bezpieczeństwa, jednocześnie skupiając ograniczone zasoby na uzasadnionych, opartych na naukowych podstawach zagrożeniach.

Poprawka 759
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 a – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) substancji czynnych, w odniesieniu do których procedura odnowienia zatwierdzenia jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejście wżycieniniejszego rozporządzenia].	d) substancji czynnych, w odniesieniu do których procedura odnowienia zatwierdzenia jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejście wżycieniniejszego rozporządzenia].

Or. en

Poprawka 760
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 27 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1. Substancje czynne zatwierdzone przed [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę

wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. pozostają zatwierdzone do upływu terminu wygaśnięcia określonego w ich aktualnym zezwoleniu.

2. Po odnowieniu obowiązywać będą okresy zatwierdzenia, o których mowa w art. 5 i 14.

3. Substancje czynne, w odniesieniu do których procedura odnowienia zatwierdzenia jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia], będą nadal poddawane ocenie i przedłużane zgodnie z przepisami obowiązującymi przed tą datą, aż do zakończenia procedury odnowienia.

Or. en

Uzasadnienie

Takie podejście zapewnia pewność prawa w odniesieniu do istniejących zezwoleń, gwarantując jednocześnie płynne przejście do zaktualizowanego systemu wydawania zezwoleń. Pozwala to uniknąć automatycznego przekształcania istniejących zezwoleń w zezwolenia bezterminowe oraz zachować okresową ponowną ocenę naukową zgodnie z zasadą ostrożności.

Poprawka 761
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Alexander Bernhuber, Andreas Glück, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 28

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	Artykuł 2a
	Artykuł 28 otrzymuje brzmienie:
Artykuł 28 Zezwolenie na wprowadzanie do obrotu i stosowanie 1. Środek ochrony roślin nie jest wprowadzany do obrotu ani stosowany, chyba że uzyskał zezwolenie w ***danym państwie członkowskim*** zgodnie	„Artykuł 28 Zezwolenie na wprowadzanie do obrotu i stosowanie 1. Środek ochrony roślin nie jest wprowadzany do obrotu ani stosowany, chyba że uzyskał zezwolenie w ***danej strefie*** zgodnie z niniejszym

z niniejszym rozporządzeniem. 2. W drodze odstępstwa od ust. 1 zezwolenie nie jest wymagane w następujących przypadkach: a) stosowanie środków zawierających wyłącznie jedną lub więcej substancji podstawowych; b) wprowadzanie do obrotu i stosowanie środków ochrony roślin do celów badań lub rozwoju zgodnie z art. 54;c) produkcja, składowanie i przemieszczanie środka ochrony roślin przeznaczonego do stosowania w ***innym państwie członkowskim***, pod warunkiem że środek ten uzyskał zezwolenie w ***tym państwie członkowskim***, a ***państwo*** członkowskie, w ***którym*** ma miejsce produkcja, składowanie lub przemieszczanie ***wprowadziło*** wymogi dotyczące kontroli w celu zapewnienia, aby środek ochrony roślin nie był stosowany na ***jego*** terytorium; d) produkcja, składowanie lub przemieszczanie środka ochrony roślin przeznaczonego do stosowania w państwie trzecim, pod warunkiem że ***państwo*** członkowskie, w ***którym*** ma miejsce produkcja, składowanie lub przemieszczanie ***wprowadziło*** wymogi dotyczące kontroli w celu zapewnienia, aby dany środek ochrony roślin został wywieziony z ***jego*** terytorium; e) wprowadzanie do obrotu i stosowanie środków ochrony roślin, dla których udzielono pozwolenia na handel równoległy zgodnie z art. 52.

rozporządzeniem. 2. W drodze odstępstwa od ust. 1 zezwolenie nie jest wymagane w następujących przypadkach:

a) stosowanie środków zawierających wyłącznie jedną lub więcej substancji podstawowych;

b) wprowadzanie do obrotu i stosowanie środków ochrony roślin do celów badań lub rozwoju zgodnie z art. 54;

c) produkcja, składowanie i przemieszczanie środka ochrony roślin przeznaczonego do stosowania w ***innej strefie***, pod warunkiem że środek ten uzyskał zezwolenie w ***tej strefie***, a ***państwa*** członkowskie ***strefy***, w ***której*** ma miejsce produkcja, składowanie lub

przemieszczanie***, wprowadziły*** wymogi dotyczące kontroli w celu zapewnienia, aby środek ochrony roślin nie był stosowany na ***ich*** terytorium;

d) produkcja, składowanie lub przemieszczanie środka ochrony roślin przeznaczonego do stosowania w państwie trzecim, pod warunkiem że ***państwa*** członkowskie ***strefy***, w ***której*** ma miejsce produkcja, składowanie lub przemieszczanie***, wprowadziły*** wymogi dotyczące kontroli w celu zapewnienia, aby dany środek ochrony roślin został wywieziony z ***ich*** terytorium;

e) wprowadzanie do obrotu i stosowanie środków ochrony roślin, dla których udzielono pozwolenia na handel równoległy zgodnie z art. 52.”.

Or. de

(32009R1107)

Poprawka 762
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 – litera a
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 28 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***wprowadzanie do obrotu i*** stosowanie ***substancji podstawowych lub środków, o których mowa w*** art. 23 ust. 1;”;	a) stosowanie ***produktów zawierających wyłącznie substancje podstawowe zatwierdzone zgodnie z*** art. 23 ust. 1;”;

Or. en

Poprawka 763
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 – litera a a (nowa)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 28 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) uchyla się lit. d).

Or. en

Uzasadnienie

Aby zapewnić równe warunki działania dla producentów rolnych w UE, konieczne jest wprowadzenie zakazu wywozu substancji zakazanych, ponieważ wywóz takich substancji ma szkodliwy wpływ na konkurencyjność unijnego sektora spożywczego. Poprawka ta dodatkowo wzmacnia ochronę zdrowia ludzi, zwierząt oraz środowiska w krajach trzecich i w Unii.

Poprawka 764
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 – litera b
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 28 – ustęp 2 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dodaje się lit. f) w brzmieniu:	***skreśla się***
„f) wprowadzanie do obrotu i stosowanie nasion i innego roślinnego materiału rozmnożeniowego zaprawionego środkami ochrony roślin, które uzyskały zezwolenie na stosowanie w tym celu w co najmniej jednym państwie członkowskim.”;	

Or. en

Poprawka 765
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 – litera b

Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 28 – ustęp 2 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dodaje się lit. f) w brzmieniu:	***skreśla się***
„f) wprowadzanie do obrotu i stosowanie nasion i innego roślinnego materiału rozmnożeniowego zaprawionego środkami ochrony roślin, które uzyskały zezwolenie na stosowanie w tym celu w co najmniej jednym państwie członkowskim.”;	

Or. en

Uzasadnienie

Zaprawianie nasion i innego materiału oraz ich późniejsze uwalnianie do środowiska może mieć szkodliwy wpływ na jakość i stan gleby, na organizmy glebowe oraz owady zapylające gniazdujące w ziemi. Wpływa to również na jakość wody. Państwa członkowskie powinny zatem zachować swobodę decydowania o wprowadzaniu do obrotu i stosowaniu nasion oraz innych zaprawionych materiałów, zwłaszcza w przypadku stosowania produktów syntetycznych.

Poprawka 766
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 – litera b
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 28 – ustęp 2 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) wprowadzanie do obrotu i stosowanie nasion i innego roślinnego materiału rozmnożeniowego zaprawionego środkami ochrony roślin, które uzyskały zezwolenie na stosowanie w tym celu w co najmniej jednym państwie członkowskim.”;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zabiegi zaprawiania nasion mogą stwarzać zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które zależy od krajowych warunków agronomicznych i środowiskowych. Zwolnienie nasion poddanych zaprawianiu z wymogu uzyskania zezwolenia w przypadku, gdy środek ochrony roślin został dopuszczony do obrotu tylko w jednym państwie członkowskim, osłabiłoby krajowe zarządzanie ryzykiem i mogłoby podważyć wysoki poziom ochrony wymagany w niniejszym rozporządzeniu.

Poprawka 767
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 – litera b
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 28 – ustęp 2 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) wprowadzanie do obrotu i stosowanie nasion i innego roślinnego materiału rozmnożeniowego zaprawionego środkami ochrony roślin, które uzyskały zezwolenie na stosowanie w tym celu w co najmniej jednym państwie członkowskim.”;	f) ***zaprawianie nasion,*** wprowadzanie do obrotu i stosowanie ***zaprawionych*** nasion i innego roślinnego materiału rozmnożeniowego zaprawionego środkami ochrony roślin, które uzyskały zezwolenie na stosowanie w tym celu w co najmniej jednym państwie członkowskim.”;

Or. en

Poprawka 768
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 – litera b a (nowa)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 28 – ustęp 2 – litera fa (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) dodaje się lit. fa) w brzmieniu:
	„fa) wprowadzanie i stosowanie środka ochrony roślin w celu zaprawiania nasion lub innego materiału rozmnożeniowego roślin w profesjonalnych zakładach

zaprawiania w tym państwie członkowskim, pod warunkiem że taki środek ochrony roślin jest dopuszczony do takiego zastosowania w co najmniej jednym państwie członkowskim i nie jest wprowadzany do obrotu ani stosowany do jakichkolwiek innych celów w państwie członkowskim wprowadzenia."

Or. en

Poprawka 769
Jessica Polfjärd

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 – litera b a (nowa)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 28 – ustęp 2 – litera fa (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) dodaje się lit. fa) w brzmieniu:
	„fa) wprowadzanie i stosowanie środka ochrony roślin w celu zaprawiania nasion lub innego materiału rozmnożeniowego roślin w profesjonalnych zakładach zaprawiania w tym państwie członkowskim, pod warunkiem że taki środek ochrony roślin jest dopuszczony do takiego zastosowania w co najmniej jednym państwie członkowskim i nie jest wprowadzany do obrotu ani stosowany do jakichkolwiek innych celów w państwie członkowskim, do którego jest wprowadzany."

Or. en

Poprawka 770
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 – litera b a (nowa)

Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 28 – ustęp 2 – litera fa (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) dodaje się lit. fa) w brzmieniu:
	„fa) wprowadzanie i stosowanie środka ochrony roślin w celu zaprawiania nasion lub innego materiału rozmnożeniowego roślin w profesjonalnych zakładach zaprawiania w tym państwie członkowskim, pod warunkiem że taki środek ochrony roślin jest dopuszczony do takiego zastosowania w co najmniej jednym państwie członkowskim i nie jest wprowadzany do obrotu ani stosowany do jakichkolwiek innych celów w państwie członkowskim wprowadzenia."

Or. en

Poprawka 771
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 29 – ustęp 3 (nowy)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	18a) art. 29 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
3. Zgodność z wymogami ***przewidzianymi*** w ust. 1 lit. b) i e)–h) ustala się na podstawie oficjalnych lub oficjalnie uznanych testów i analiz przeprowadzonych zgodnie z warunkami rolnictwa, zdrowia roślin i środowiskowymi istotnymi dla stosowania określonego środka ochrony roślin i reprezentatywnymi dla warunków przeważających w strefie, w której środek ma być stosowany.	***„***3. Zgodność z wymogami***, o których mowa*** w ust. 1 lit. b) i e)–h) ustala się na podstawie oficjalnych lub oficjalnie uznanych testów i analiz przeprowadzonych zgodnie z warunkami rolnictwa, zdrowia roślin i środowiskowymi istotnymi dla stosowania określonego środka ochrony roślin i reprezentatywnymi dla warunków przeważających w strefie, w której środek ma być stosowany***, w tym na podstawie oceny ryzyka w oparciu o dostępność środków zarządzania ryzykiem, ze szczególnym uwzględnieniem technik***

stosowania.

Przy ocenie, czy wymogi zostały spełnione, państwa członkowskie uwzględniają wszystkie dostępne środki ograniczające ryzyko. Jeżeli zamierzony obszar stosowania środka ochrony roślin obejmuje regiony biogeograficzne o szczególnych warunkach glebowo-klimatycznych nieuwzględnionych w badaniach przeprowadzonych przez państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy, w ramach dokumentacji dotyczącej zezwolenia wymaga się przedłożenia danych uzupełniających dotyczących skuteczności i ryzyka, zgromadzonych w warunkach panujących w tych regionach. Takie dane uzupełniające uwzględnia się w decyzji o udzieleniu zezwolenia oraz we wszelkich procedurach wzajemnego uznawania na mocy art. 40.

Wymóg ten ma zastosowanie w szczególności do regionów biogeograficznych występujących tylko w jednym państwie członkowskim Unii, w których to regionach szczególne warunki stresu glebowo-klimatycznego – w tym podwyższone temperatury, okresy suszy lub endemiczna presja agrofagów w glebie – mogą znacząco wpływać na działanie i skuteczność danego środka w porównaniu z warunkami, w jakich przeprowadzono standardowe badania.

Or. en

(32009R1107)

Poprawka 772
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 29 – ustęp 3

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	18a) art. 29 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
3. Zgodność z wymogami przewidzianymi w ust. 1 lit. b) i e)–h) ustala się na podstawie oficjalnych lub oficjalnie uznanych testów i analiz przeprowadzonych zgodnie z warunkami rolnictwa, zdrowia roślin i środowiskowymi istotnymi dla stosowania określonego środka ochrony roślin i reprezentatywnymi dla warunków przeważających w strefie, w której środek ma być stosowany.	3. **„**Zgodność z wymogami przewidzianymi w ust. 1 lit. b) i e)–h) ustala się na podstawie oficjalnych lub oficjalnie uznanych testów i analiz przeprowadzonych zgodnie z warunkami rolnictwa, zdrowia roślin i środowiskowymi istotnymi dla stosowania określonego środka ochrony roślin i reprezentatywnymi dla warunków przeważających w strefie, w której środek ma być stosowany. ***Jeżeli zamierzony obszar stosowania środka ochrony roślin obejmuje regiony biogeograficzne o szczególnych warunkach glebowo-klimatycznych nieuwzględnionych w badaniach przeprowadzonych przez państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy, w ramach dokumentacji dotyczącej zezwolenia wymaga się przedłożenia danych uzupełniających dotyczących skuteczności i ryzyka, zgromadzonych w warunkach panujących w tych regionach.*** ***Takie dane uzupełniające uwzględnia się w decyzji o udzieleniu zezwolenia oraz we wszelkich procedurach wzajemnego uznawania na mocy art. 40. Wymóg ten ma zastosowanie w szczególności do regionów biogeograficznych występujących tylko w jednym państwie członkowskim Unii, w których to regionach szczególne warunki stresu glebowo-klimatycznego – w tym podwyższone temperatury, okresy suszy lub presja endemicznych agrofagów w glebie – mogą znacząco wpływać na działanie i skuteczność danego środka w porównaniu z warunkami, w jakich przeprowadzono standardowe badania.”***

Or. ro

(32009R1107)

Poprawka 773
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 29 – ustęp 3

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	18a) art. 29 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
3. Zgodność z wymogami ***przewidzianymi*** w ust. 1 lit. b) i e)–h) ustala się na podstawie oficjalnych lub oficjalnie uznanych testów i analiz przeprowadzonych zgodnie z warunkami rolnictwa, zdrowia roślin i środowiskowymi istotnymi dla stosowania określonego środka ochrony roślin i reprezentatywnymi dla warunków przeważających w strefie, w której środek ma być stosowany.	***„***3. Zgodność z wymogami***, o których mowa*** w ust. 1 lit. b) i e)–h) ustala się na podstawie oficjalnych lub oficjalnie uznanych testów i analiz przeprowadzonych zgodnie z warunkami rolnictwa, zdrowia roślin i środowiskowymi istotnymi dla stosowania określonego środka ochrony roślin i reprezentatywnymi dla warunków przeważających w strefie, w której środek ma być stosowany***, w tym na podstawie oceny ryzyka w oparciu o dostępność środków zarządzania ryzykiem, ze szczególnym uwzględnieniem technik stosowania***. ***Przy ocenie, czy wymogi zostały spełnione, państwa członkowskie uwzględniają wszystkie dostępne środki ograniczające ryzyko.*** ***Jeżeli zamierzony obszar stosowania środka ochrony roślin obejmuje regiony biogeograficzne o szczególnych warunkach glebowo-klimatycznych nieuwzględnionych w badaniach przeprowadzonych przez państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy, w ramach dokumentacji dotyczącej zezwolenia wymaga się przedłożenia danych uzupełniających dotyczących skuteczności i ryzyka, zgromadzonych w warunkach panujących w tych regionach. Takie dane uzupełniające uwzględnia się w decyzji o udzieleniu zezwolenia oraz we wszelkich procedurach wzajemnego***

uznawania na mocy art. 40.

Wymóg ten ma zastosowanie w szczególności do regionów biogeograficznych występujących tylko w jednym państwie członkowskim Unii, w których to regionach szczególne warunki stresu glebowo-klimatycznego – w tym podwyższone temperatury, okresy suszy lub endemiczna presja agrofagów w glebie – mogą znacząco wpływać na działanie i skuteczność danego środka w porównaniu z warunkami, w jakich przeprowadzono standardowe badania."

Or. en

(32009R1107)

Poprawka 774
Cristina Maestre

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 29 – ustęp 3

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	18a) art. 29 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
3. Zgodność z wymogami ***przewidzianymi*** w ust. 1 lit. b) i e)–h) ustala się na podstawie oficjalnych lub oficjalnie uznanych testów i analiz przeprowadzonych zgodnie z warunkami rolnictwa, zdrowia roślin i środowiskowymi istotnymi dla stosowania określonego środka ochrony roślin i reprezentatywnymi dla warunków przeważających w strefie, w której środek ma być stosowany.	3. Zgodność z wymogami***, o których mowa*** w ust. 1 lit. b) i e)–h) ustala się na podstawie oficjalnych lub oficjalnie uznanych testów i analiz przeprowadzonych zgodnie z warunkami rolnictwa, zdrowia roślin i środowiskowymi istotnymi dla stosowania określonego środka ochrony roślin i reprezentatywnymi dla warunków przeważających w strefie, w której środek ma być stosowany***, w tym na podstawie oceny ryzyka w oparciu o dostępność środków zarządzania ryzykiem, ze szczególnym uwzględnieniem technik stosowania***.

Or. en

Poprawka 775
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 29 – ustęp 3

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	art. 29 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
3. Zgodność z wymogami przewidzianymi w ust. 1 lit. b) i e)–h) ustala się na podstawie oficjalnych lub oficjalnie uznanych testów i analiz przeprowadzonych zgodnie z warunkami rolnictwa, zdrowia roślin i środowiskowymi istotnymi dla stosowania określonego środka ochrony roślin i reprezentatywnymi dla warunków przeważających w strefie, w której środek ma być stosowany.	***„***3. Zgodność z wymogami przewidzianymi w ust. 1 lit. b) i e)–h) ustala się na podstawie oficjalnych lub oficjalnie uznanych testów i analiz przeprowadzonych zgodnie z warunkami rolnictwa, zdrowia roślin i środowiskowymi istotnymi dla stosowania określonego środka ochrony roślin i reprezentatywnymi dla warunków przeważających w strefie, w której środek ma być stosowany***, w tym na podstawie oceny ryzyka w oparciu o dostępność środków zarządzania ryzykiem, ze szczególnym uwzględnieniem technik stosowania*.*”*

Or. en

Uzasadnienie

Techniki stosowania mogą w znacznym stopniu przyczynić się do ograniczenia ryzyka związanego ze stosowaniem środków ochrony roślin i dlatego należy je wyraźnie uwzględnić.

Poprawka 776
Mireia Borrás Pabón, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 29 – ustęp 3

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	18a) art. 29 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
3. Zgodność z wymogami ***przewidzianymi*** w ust. 1 lit. b) i e)–h) ustala się na podstawie oficjalnych lub oficjalnie uznanych testów i analiz przeprowadzonych zgodnie z warunkami rolnictwa, zdrowia roślin i środowiskowymi istotnymi dla stosowania określonego środka ochrony roślin i reprezentatywnymi dla warunków przeważających w strefie, w której środek ma być stosowany.	***„***3. Zgodność z wymogami***, o których mowa*** w ust. 1 lit. b) i e)–h) ustala się na podstawie oficjalnych lub oficjalnie uznanych testów i analiz przeprowadzonych zgodnie z warunkami rolnictwa, zdrowia roślin i środowiskowymi istotnymi dla stosowania określonego środka ochrony roślin i reprezentatywnymi dla warunków przeważających w strefie, w której środek ma być stosowany***, w tym na podstawie oceny ryzyka w oparciu o dostępność środków zarządzania ryzykiem, ze szczególnym uwzględnieniem technik stosowania.”***

Or. en

(32009R1107)

Uzasadnienie

the good practices and the new application techniques can contribute to a considerable extent to mitigating the risks associated with the use of plant protection products (PPPs) and should therefore be explicitly taken into consideration.The requirement for Member States to consider 'all available risk mitigation measures' in the context of substance/products assessments should not give place to divergent interpretation among Member States, diverging outcomes of risk assessments, and unequal access to plant protection products for farmers among Member State. The implementation of all available risk mitigation measures by Member States should be harmonised

Poprawka 777
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 29 – ustęp 3 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	w art. 29 ust. 3 dodaje się nowy akapit 1a w brzmieniu:
	1a. Jeżeli zamierzony obszar stosowania środka ochrony roślin obejmuje regiony biogeograficzne o szczególnych warunkach glebowo-klimatycznych, w ramach dokumentacji dotyczącej zezwolenia wnioskodawca jest zobowiązany do przedłożenia danych uzupełniających dotyczących skuteczności, zgromadzonych w warunkach panujących w tych regionach.

Or. en

Poprawka 778
Georgiana Teodorescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 a (nowy)
Rozporządzenie nr 1107/2009/WE
Artykuł 29 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. w art. 29 dodaje się ust. 3a w brzmieniu:
	„3a. Jeżeli zamierzony obszar stosowania środka ochrony roślin obejmuje regiony biogeograficzne o szczególnych warunkach glebowo-klimatycznych nieuwzględnionych w badaniach przeprowadzonych przez państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy, w ramach dokumentacji dotyczącej zezwolenia wymaga się przedłożenia danych uzupełniających dotyczących skuteczności i ryzyka, zgromadzonych w warunkach panujących w tych regionach. Takie dane uzupełniające uwzględnia się w decyzji o udzieleniu zezwolenia oraz we wszelkich procedurach wzajemnego uznawania na mocy art. 40. Wymóg ten

ma zastosowanie w szczególności do regionów biogeograficznych występujących tylko w jednym państwie członkowskim Unii, w których to regionach szczególne warunki stresu glebowo-klimatycznego – w tym podwyższone temperatury, okresy suszy lub endemiczna presja agrofagów w glebie – mogą znacząco wpływać na działanie i skuteczność danego środka w porównaniu z warunkami, w jakich przeprowadzono standardowe badania. ”

Or. en

Uzasadnienie

The proposed amendment corrects a structural flaw in the zonal authorization framework (Annex I and Art. 3(17) of Regulation No 1107/2009), which artificially groups Member States with radically different pedoclimatic conditions, such as Romania and Germany, into the same Zone B. Although Art. 29(3) mandates "representative" testing, internal macro-zone heterogeneity leaves unique ecosystems, like the Romanian Steppe, unrepresented in standard dossiers. This measure safeguards the principle of evidence-based substitution within Integrated Pest Management (IPM): a substance cannot be validly substituted if its alternative has not been evaluated under specific local conditions.

Poprawka 779
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 29 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	w art. 29 dodaje się ust. 6a w brzmieniu:
	„6a. W drodze odstępstwa od ust. 1, w przypadku poważnego zagrożenia dla zdrowia roślin lub zdrowia ludzi, substancja czynna może zostać dopuszczona, jeżeli jej niedopuszczenie miałoby nieproporcjonalny negatywny wpływ na funkcjonowanie rolnictwa, leśnictwa, publicznych terenów zielonych, obszarów przyrodniczych itp. w porównaniu z zagrożeniami dla zdrowia

ludzi, zdrowia zwierząt lub środowiska wynikającymi ze stosowania tej substancji.

Or. en

Poprawka 780
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 29 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	w art. 29 dodaje się ust. 6a w brzmieniu:
	6a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 środek ochrony roślin może zostać dopuszczony do obrotu, jeżeli nieudzielanie zezwolenia na ten środek miałoby nieproporcjonalny negatywny wpływ na rentowność rolnictwa w porównaniu z zagrożeniami dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub środowiska wynikającymi ze stosowania środka ochrony roślin na warunkach określonych w zezwoleniu.

Or. en

Poprawka 781
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 29 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	18a) w art. 29 dodaje się ust. 6a w brzmieniu:

„6a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 środek ochrony roślin może zostać dopuszczony do obrotu, jeżeli nieudzielanie zezwolenia na ten środek miałoby nieproporcjonalny negatywny wpływ na rentowność rolnictwa w porównaniu z zagrożeniami dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub środowiska wynikającymi ze stosowania środka ochrony roślin na warunkach określonych w zezwoleniu."

Or. en

Poprawka 782
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 b (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 29 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	18b) w art. 29 dodaje się ust. 6a w brzmieniu:
	6a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 środek ochrony roślin może zostać dopuszczony do obrotu, jeżeli nieudzielanie zezwolenia na ten środek miałoby nieproporcjonalny negatywny wpływ na rentowność rolnictwa w porównaniu z zagrożeniami dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub środowiska wynikającymi ze stosowania środka ochrony roślin na warunkach określonych w zezwoleniu."

Or. en

Poprawka 783
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 b (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 29 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	18b) w art. 29a dodaje się nowy ustęp 6a w brzmieniu:
	Wymóg dotyczący rentowności rolnictwa w odniesieniu do zezwolenia
	Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 środek ochrony roślin może zostać dopuszczony do obrotu, jeżeli nieudzielanie zezwolenia na ten środek miałoby nieproporcjonalny negatywny wpływ na rentowność rolnictwa w porównaniu z zagrożeniami dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub środowiska wynikającymi ze stosowania środka ochrony roślin na warunkach określonych w zezwoleniu.

Or. en

Poprawka 784
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Alexander Bernhuber, Andreas Glück, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	Artykuł 30 otrzymuje brzmienie:
Artykuł 30 Zezwolenia tymczasowe 1. W drodze odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) ***państwa członkowskie*** mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający trzech lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną, pod warunkiem że: a) decyzja dotycząca zatwierdzenia nie mogła zostać podjęta w terminie 30 miesięcy od	„Artykuł 30 Zezwolenia tymczasowe 1. W drodze odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) ***strefy*** mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający trzech lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną, pod warunkiem że:

daty stwierdzenia, że wniosek spełnia kryteria formalne, przedłużonego o dodatkowy okres określony zgodnie z art. 9 ust. 2, art. 11 ust. 3 lub art. 12 ust. 2 lub ust. 3; orazb) zgodnie z art. 9 dokumentacja dotycząca substancji czynnej spełnia kryteria formalne w kontekście planowanych zastosowań; orazc) państwo członkowskie stwierdza, że substancja czynna może spełnić wymogi art. 4 ust. 2 i 3 oraz że można oczekiwać, że środek ochrony roślin spełnia wymogi określone w art. 29 ust. 1 lit. b)–h); orazd) ustanowiono najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 396/2005. 2. W takich przypadkach państwo członkowskie niezwłocznie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o wyniku oceny dokumentacji i warunkach wydania zezwolenia, podając co najmniej informacje przewidziane w art. 57 ust. 1.

a) decyzja dotycząca zatwierdzenia nie mogła zostać podjęta w terminie 30 miesięcy od daty stwierdzenia, że wniosek spełnia kryteria formalne, przedłużonego o dodatkowy okres określony zgodnie z art. 9 ust. 2, art. 11 ust. 3 lub art. 12 ust. 2 lub ust. 3; oraz

b) zgodnie z art. 9 dokumentacja dotycząca substancji czynnej spełnia kryteria formalne w kontekście planowanych zastosowań; oraz

c) państwo członkowskie ***strefy*** stwierdza, że substancja czynna może spełnić wymogi art. 4 ust. 2 i 3 oraz że można oczekiwać, że środek ochrony roślin spełnia wymogi określone w art. 29 ust. 1 lit. b)–h); oraz

d) ustanowiono najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 396/2005.

2. W takich przypadkach państwo członkowskie ***przeprowadzające ocenę*** niezwłocznie informuje pozostałe państwa członkowskie ***tej samej strefy oraz państwa członkowskie innej strefy*** oraz

	Komisję o wyniku oceny dokumentacji i warunkach wydania zezwolenia, podając co najmniej informacje przewidziane w art. 57 ust. 1.”.

Or. de

(32009R1107)

Poprawka 785
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19 – wprowadzenie
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
19) art. 30 ***otrzymuje brzmienie:***	19) ***uchyla się*** art. 30**.**

Or. en

Poprawka 786
Laurence Trochu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające substancje czynne do biokontroli	Zezwolenia tymczasowe na ***środki niskiego ryzyka do biokontroli i*** środki ochrony roślin zawierające substancje czynne do biokontroli

Or. fr

Poprawka 787
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada,

Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające substancje czynne do biokontroli	Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające substancje czynne ***niskiego ryzyka*** do biokontroli

Or. en

Poprawka 788
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające substancje czynne do biokontroli	Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające substancje czynne ***niskiego ryzyka*** do biokontroli

Or. en

Poprawka 789
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin ***zawierające substancje czynne do***	Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin

biokontroli

Or. en

Poprawka 790
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin ***zawierające substancje czynne do biokontroli***	Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin

Or. en

Poprawka 791
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające substancje czynne ***do biokontroli***	Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające ***niezatwierdzone jeszcze*** substancje czynne

Or. es

Poprawka 792
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19

Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające substancje czynne ***do biokontroli***	Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające ***nowe*** substancje czynne

Or. en

Uzasadnienie

Substancje do biokontroli stanowią raczej uzupełnienie, a nie zamiennik konwencjonalnych środków ochrony roślin. Aby zapewnić rolnikom dostęp do innowacyjnych rozwiązań, należy przyspieszyć procedury udzielania zezwoleń, w tym zezwoleń tymczasowych, w odniesieniu do wszystkich innowacyjnych substancji czynnych, w tym substancji do biokontroli.

Poprawka 793
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające substancje czynne ***do biokontroli***	Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające ***niezatwierdzone jeszcze*** substancje czynne

Or. nl

Uzasadnienie

Tytuł artykułu dotyczącego zezwoleń tymczasowych zmienia się w ten sposób, że wyrażenie „środki […] zawierające substancje czynne do biokontroli” zastępuje się wyrażeniem „środki […] zawierające niezatwierdzone jeszcze substancje czynne”. Dzięki temu tytuł odzwierciedla rozszerzenie zakresu określone w kolejnej zmianie.

Poprawka 794
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające substancje czynne ***do biokontroli***	Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające substancje czynne

Or. en

Uzasadnienie

Aby zapewnić jak najszerszą dostępność środków ochrony roślin, zarówno opartych na substancjach do biokontroli, jak i innych, zezwolenia tymczasowe nie mogą ograniczać się wyłącznie do środków ochrony roślin zawierających substancje czynne do biokontroli.

Poprawka 795
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające substancje czynne ***do biokontroli***	Zezwolenia tymczasowe na środki ochrony roślin zawierające substancje czynne

Or. fr

Poprawka 796
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną ***do biokontroli***, pod warunkiem że***:***	1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną, pod warunkiem że ***dotycząca ich dokumentacja jest dopuszczalna zgodnie z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy ukończyło projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając w nim, iż można się spodziewać, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne do biokontroli zawarte w środku ochrony roślin spełnią wymogi art. 4 ust. 2 i 3.*** ***Zastosowanie ust. 1 pozostaje bez uszczerbku dla zezwoleń tymczasowych na środki ochrony roślin zawierające substancję czynną, która nie została jeszcze zatwierdzona.***

Or. en

Poprawka 797
Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających ***co najmniej*** jedną ***niezatwierdzoną jeszcze*** substancję	1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających jedną substancję czynną ***lub kilka substancji***

czynną ***do biokontroli***, pod warunkiem że:	***czynnych, które w chwili udzielania zezwolenia nie zostały jeszcze zatwierdzone***, pod warunkiem że ***dokumentacja została uznana za dopuszczalną, w projekcie sprawozdania z oceny nie wskazano żadnych krytycznych obszarów budzących obawy oraz spełnione są warunki określone w niniejszym artykule***:

Or. es

Poprawka 798
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający ***pięciu lat*** – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną ***do biokontroli***, pod warunkiem że:	1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający ***18 miesięcy od zatwierdzenia substancji czynnej*** – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze ***w momencie udzielenia zezwolenia*** substancję czynną, pod warunkiem że:

Or. en

Poprawka 799
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną do biokontroli, pod warunkiem że:	1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną do biokontroli ***lub niezatwierdzony jeszcze konwencjonalny środek ochrony roślin***, pod warunkiem że:

Or. ro

Uzasadnienie

Justificare:Extinderea perioadei autorizațiilor provizorii la cinci ani pentru produsele care conțin substanțe active de control biologic este binevenită. Totuși, limitarea acestei măsuri exclusiv la aceste produse poate crea un tratament inechitabil în cazul produselor convenționale aflate în proceduri de reînnoire prelungite la EFSA. În situațiile în care dosarul de reînnoire este complet depus, nu există dovezi științifice noi privind riscuri inacceptabile și nu sunt disponibile alternative eficiente, acordarea unei autorizații provizorii contribuie la asigurarea continuității protecției culturilor și la evitarea unor efecte negative asupra producției agricole și securității alimentare.

Poprawka 800
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną ***do biokontroli***, pod warunkiem że***:***	1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze ***w momencie udzielenia zezwolenia*** substancję czynną, pod warunkiem że:

Or. en

Poprawka 801
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną ***niezatwierdzoną jeszcze*** substancję czynną ***do biokontroli***, pod warunkiem że:	1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną substancję czynną***, która w chwili udzielania zezwolenia nie została jeszcze zatwierdzona***, pod warunkiem że:

Or. nl

Uzasadnienie

Een lidstaat mag een middel voorlopig toelaten zodra de werkzame stof de beoordeling van de rapporterende lidstaat positief heeft doorstaan, terwijl het definitieve EU-goedkeuringsbesluit nog loopt — en dat voor álle nieuwe stoffen, niet alleen biocontrole en laag-risico. De gevaarsgebaseerde uitsluitingen (CMR, hormoonverstoorders, POP/PBT) blijven onverkort gelden; twee identieke situaties zonder objectieve reden verschillend behandelen verhoudt zich slecht tot het gelijkheidsbeginsel en de evenredigheid, en botst met de technologieneutraliteit die de Commissie zelf nastreeft.

Poprawka 802
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29	1. W drodze odstępstwa od art. 29 ust.

ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin ***zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną do biokontroli***, pod warunkiem że:	1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający trzech lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu ***niezatwierdzonych jeszcze*** środków ochrony roślin, pod warunkiem że:

Or. fr

Poprawka 803
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną do biokontroli, pod warunkiem że:	1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną do biokontroli ***lub substancję czynną niskiego ryzyka***, pod warunkiem że:

Or. en

Uzasadnienie

The limitation of provisional authorisations to biocontrol plant protection products may create an imbalance, given that certain low-risk substances may remain subject to lengthy renewal procedures at EFSA, potentially resulting in a lack of viable plant protection solutions for farmers. Therefore, it was proposed that the five-year provisional authorisation mechanism should also be available for low-risk substances where the renewal application has been duly submitted and is complete, no new scientific evidence indicating a risk has emerged, and no effective alternatives are available for the relevant uses.

Poprawka 804
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający ***pięciu*** lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną do biokontroli, pod warunkiem że:	1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający ***trzech*** lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną ***niskiego ryzyka*** do biokontroli, pod warunkiem że:

Or. en

Poprawka 805
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną do biokontroli, pod warunkiem że:	1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną ***niskiego ryzyka*** do biokontroli, pod warunkiem że:

Or. en

Poprawka 806
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających ***co najmniej jedną niezatwierdzoną*** jeszcze ***substancję czynną do biokontroli***, pod warunkiem że:	1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających ***niezatwierdzone*** jeszcze ***substancje czynne***, pod warunkiem że:

Or. en

Uzasadnienie

Substancje do biokontroli stanowią raczej uzupełnienie, a nie zamiennik konwencjonalnych środków ochrony roślin. Aby zapewnić rolnikom dostęp do innowacyjnych rozwiązań, należy przyspieszyć procedury udzielania zezwoleń, w tym zezwoleń tymczasowych, w odniesieniu do wszystkich innowacyjnych substancji czynnych, w tym substancji do biokontroli.

Poprawka 807
Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli, Jorge Buxadé Villalba

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję	1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję

czynną ***do biokontroli***, pod warunkiem że:	czynną, pod warunkiem że:

Or. en

Uzasadnienie

Uzasadnienie: Wydłużenie okresu tymczasowego zezwolenia do 5 lat proponuje się wyłącznie w odniesieniu do substancji czynnych stosowanych „do biokontroli". W obecnym rozporządzeniu nr 1107 okres ten wynosi 3 lata dla wszystkich substancji czynnych. Okres 5 lat powinien obejmować wszystkie substancje czynne, w przeciwnym razie „konwencjonalne" środki ochrony roślin zostałyby wykluczone z możliwości uzyskania tymczasowego zezwolenia.

Poprawka 808
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną ***do biokontroli***, pod warunkiem że:	1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających co najmniej jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną, pod warunkiem że:

Or. en

Poprawka 809
Manuela Ripa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29	1. Na zasadzie odstępstwa od art. 29

ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających ***co najmniej*** jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną ***do biokontroli***, pod warunkiem że:	ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający pięciu lat – zezwolenia na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających jedną niezatwierdzoną jeszcze substancję czynną ***niskiego ryzyka***, pod warunkiem że:

Or. en

Poprawka 810
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dokumentacja spełnia kryteria formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne do biokontroli zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 811
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dokumentacja spełnia kryteria	a) dokumentacja spełnia kryteria

formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne do biokontroli zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;	formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne ***niskiego ryzyka*** do biokontroli zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;

Or. en

Poprawka 812
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dokumentacja spełnia kryteria formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne do biokontroli zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;	a) dokumentacja spełnia kryteria formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne ***niskiego ryzyka*** do biokontroli zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;

Or. en

Poprawka 813
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dokumentacja spełnia kryteria formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne ***do biokontroli*** zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;	a) dokumentacja spełnia kryteria formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;

Or. en

Poprawka 814
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dokumentacja spełnia kryteria formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne ***do biokontroli*** zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;	a) dokumentacja spełnia kryteria formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;

Or. en

Poprawka 815
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dokumentacja spełnia kryteria formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne ***do biokontroli*** zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;	a) dokumentacja spełnia kryteria formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;

Or. en

Poprawka 816
Manuela Ripa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dokumentacja spełnia kryteria formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne ***do biokontroli*** zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;	a) dokumentacja spełnia kryteria formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;

Or. en

Poprawka 817
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dokumentacja spełnia kryteria formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne ***do biokontroli*** zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;	a) dokumentacja spełnia kryteria formalne wynikające z art. 9, a państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy sfinalizowało projekt sprawozdania z oceny zgodnie z art. 11, stwierdzając, że oczekuje się, że niezatwierdzone jeszcze substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają wymogi art. 4 ust. 2 i art. 4 ust. 3;

Or. fr

Poprawka 818
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) państwo członkowskie stwierdza, że wszystkie substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają kryteria określone w załączniku II pkt 5 lub kwalifikują się jako substancje czynne do biokontroli oraz że zastosowania środka ochrony roślin, w odniesieniu do którego udzielono zezwoleń tymczasowych, spełniają wymogi art. 29 ust. 1 lit. b)–h);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 819
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19

Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) państwo członkowskie stwierdza, że wszystkie substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają kryteria określone w załączniku II pkt 5 lub kwalifikują się jako substancje czynne do biokontroli oraz że zastosowania środka ochrony roślin, w odniesieniu do którego udzielono zezwoleń tymczasowych, spełniają wymogi art. 29 ust. 1 lit. b)–h);	b) państwo członkowskie stwierdza, że wszystkie substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają kryteria określone w załączniku II pkt 5 lub kwalifikują się jako substancje czynne ***niskiego ryzyka*** do biokontroli ***zgodnie z kryteriami ustanowionymi na mocy niniejszego rozporządzenia*** oraz że zastosowania środka ochrony roślin, w odniesieniu do którego udzielono zezwoleń tymczasowych, spełniają wymogi art. 29 ust. 1 lit. b)–h);

Or. en

Poprawka 820
Manuela Ripa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) państwo członkowskie stwierdza, że wszystkie substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają kryteria określone w załączniku II pkt 5 ***lub kwalifikują się jako substancje czynne do biokontroli*** oraz że zastosowania środka ochrony roślin, w odniesieniu do którego udzielono zezwoleń tymczasowych, spełniają wymogi art. 29 ust. 1 lit. b)–h);	b) państwo członkowskie stwierdza, że wszystkie substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają kryteria określone w załączniku II pkt 5 oraz że zastosowania środka ochrony roślin, w odniesieniu do którego udzielono zezwoleń tymczasowych, spełniają wymogi art. 29 ust. 1 lit. b)–h);

Or. en

Poprawka 821
Christophe Clergeau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) państwo członkowskie stwierdza, że wszystkie substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają kryteria określone w załączniku II pkt 5 ***lub*** kwalifikują się jako substancje czynne do biokontroli oraz że zastosowania środka ochrony roślin, w odniesieniu do którego udzielono zezwoleń tymczasowych, spełniają wymogi art. 29 ust. 1 lit. b)–h);	b) państwo członkowskie stwierdza, że wszystkie substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają kryteria określone w załączniku II pkt 5 ***i*** kwalifikują się jako substancje czynne do biokontroli oraz że zastosowania środka ochrony roślin, w odniesieniu do którego udzielono zezwoleń tymczasowych, spełniają wymogi art. 29 ust. 1 lit. b)–h);

Or. en

Poprawka 822
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) państwo członkowskie stwierdza, że wszystkie substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają kryteria określone w załączniku II pkt 5 lub kwalifikują się jako ***substancje czynne do biokontroli*** oraz że zastosowania środka ochrony roślin, w odniesieniu do którego udzielono zezwoleń tymczasowych, spełniają wymogi art. 29 ust. 1 lit. b)–h);	b) państwo członkowskie stwierdza, że wszystkie substancje czynne zawarte w środku ochrony roślin spełniają kryteria określone w załączniku II pkt 5 lub kwalifikują się jako (...) oraz że zastosowania środka ochrony roślin, w odniesieniu do którego udzielono zezwoleń tymczasowych, spełniają wymogi art. 29 ust. 1 lit. b)–h);

Or. en

Poprawka 823
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) w stosownych przypadkach ustanowiono najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 396/2005.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 824
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera ca (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) tymczasowych zezwoleń na mocy niniejszego artykułu nie udziela się w odniesieniu do środków ochrony roślin zawierających substancje czynne do biokontroli, w przypadku których nie wykazano, że spełniają kryteria dotyczące substancji czynnych niskiego ryzyka, lub w przypadku gdy dowody naukowe wskazują, że substancja ta może stwarzać niedopuszczalne ryzyko dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska.

Or. en

Poprawka 825
Laurence Trochu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19

Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 29 ust. 1 lit. a) państwa członkowskie mogą udzielić tymczasowo – na okres nieprzekraczający trzech lat – zezwolenia, z możliwością przedłużenia o okres dwóch lat po upływie pierwszego okresu tymczasowego zezwolenia, na wprowadzanie do obrotu niezatwierdzonych jeszcze środków niskiego ryzyka do biokontroli, pod warunkiem że:
	a) środek nie został sklasyfikowany jako CMR;
	b) środek nie pozostawia żadnych pozostałości w produktach wprowadzanych do obrotu;
	c) dokumentacja została złożona w państwie członkowskim i została przez nie uznana za kompletną;
	d) dostępne są dane dotyczące profilu toksykologicznego i ekotoksykologicznego środka oraz zawartych w nim substancji;
	e) środek nie stwarza niedopuszczalnego zagrożenia dla zdrowia ludzi lub środowiska w świetle dostępnych danych i spełnia kryteria określone w pkt 5 załącznika II lub może być uznany za środek niskiego ryzyka do biokontroli oraz że zastosowania środka, w odniesieniu do którego udzielono zezwoleń tymczasowych, spełniają wymogi art. 29 ust. 1 lit. b)–h);

Or. fr

Uzasadnienie

Specjalna kategoria środków niskiego ryzyka do biokontroli powinna umożliwić szybsze wprowadzanie ich do obrotu, a tym samym ułatwić podmiotom gospodarczym dostęp do nich, o ile ich stosowanie faktycznie nie stwarza żadnego długotrwałego ryzyka.

Poprawka 826
Laurence Trochu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19
Rozporządzenie (WE) nr 1107/2009
Artykuł 30 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Państwo członkowskie rozpatruje wnioski o wydanie tymczasowych zezwoleń na środki niskiego ryzyka do biokontroli w terminie nieprzekraczającym 3 miesięcy od otrzymania kompletnej dokumentacji. Po upływie tego terminu uznaje się, że zezwolenie tymczasowe zostało udzielone.

Or. fr

Uzasadnienie

Specjalna kategoria środków niskiego ryzyka do biokontroli powinna umożliwić szybsze wprowadzanie ich do obrotu, a tym samym ułatwić podmiotom gospodarczym dostęp do nich, o ile ich stosowanie faktycznie nie stwarza żadnego długotrwałego ryzyka.